

T.C. Resmî Gazete

**Başbakanlık
Mevzuatı Geliştirme ve Yayın Genel Müdürlüğüne Yayınlanır**

Kuruluş : 7 Ekim 1920

**3 Ocak 2003
CUMA**

Sayı : 24982

[A ÖNCEKİ](#)

[SONRAKİ](#) [Æ](#)

YÜRÜTME VE İDARE BÖLÜMÜ

Milletlerarası Andlaşmalar

[2002/5030 Türkiye ile İktisadi İşbirliği ve Gelişme Teşkilatı \(OECD\) Arasında İmzalanan OECD-Ankara Çok Taraflı Vergi Merkezi'nde Çok Taraflı Vergi Programının Uygulanmasına İlişkin "Mutabakat Muhtırası"nın Onaylanması Hakkında Karar](#)
[2002/5034 Türkiye Cumhuriyeti ile Tunus Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma'nın 28 Nisan 1994 Tarihinden Geçerli Olmak Üzere Onaylanması ve 3/1/2002 Tarihli ve 2002/3562 Sayılı Bakanlar Kurulu Kararı'nın Yürürlükten Kaldırılması Hakkında Karar](#)

Yönetmelikler

[— Diyanet İşleri Başkanlığı Teftiş Kurulu Yönetmeliğinin Bazı Maddelerinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik](#)
[— Hazine Müsteşarlığı Hazine Kontrolörleri Kurulu Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına İlişkin Yönetmelik](#)
[— Özürlüler İçin Kimlik Kartı Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik](#)
[— Afyon Kocatepe Üniversitesi Çift Anadal ve Yandal Lisans Eğitim-Öğretim Programları Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına İlişkin Yönetmelik](#)
[— Kocaeli Üniversitesi Yer ve Uzun Bilimleri Araştırma ve Uygulama Merkezi Yönetmeliği](#)

Tebliğler

[— Motorlu Taşıtlar İçin Gündüz Yakılan Lambaların Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye \(R-87\) İlişkin Tebliğ \(No: SGM – 2002/9\)](#)
[— Asimetrik Kısa Hüzme ya da Uzun Hüzme veya İkisini de Yayan ve Filamanlı Lambalarla Donatılmış, Motorlu Taşıtların Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye \(R-112\) İlişkin Tebliğ \(No: SGM – 2002/10\)](#)
[— Simetrik Kısa Hüzme ya da Uzun Hüzme veya İkisini de Yayan ve Filamanlı Lambalarla Donatılmış, Motorlu Taşıtların Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye \(R-113\) İlişkin Tebliğ \(No: SGM – 2002/11\)](#)
[— Motordan Kaynaklanan Kirleticilerin Emisyonu Konusunda Pozitif Ateşlemeli Motorla Donatılan Motosikletlerin Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye \(R-40\) İlişkin Tebliğ \(No: SGM – 2002/13\)](#)
[— Motordan Kaynaklanan Gaz Kirleticilerin Emisyonu Konusunda Pozitif Ateşlemeli Motorla Donatılan Mopedlerin Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye \(R-47\) İlişkin Tebliğ \(No: SGM – 2002/14\)](#)
[— Kumandalar, İkazlar ve Göstergelerin Tanıtımını Kapsayan Sürücü Tarafından Çalıştırılan Kumandalar Konusunda İki Tekerlekli Motorlu Taşıtların ve Mopedlerin Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye \(R-60\) İlişkin Tebliğ \(No: SGM – 2002/15\)](#)
[— Yangın Tehlikelerinin Önlenmesi Konusunda Taşıtların Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye \(R-34\) İlişkin Tebliğ \(No: SGM – 2002/16\)](#)
[— Genel Yapısı Bakımından Büyük Yolcu Taşıtlarının Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye \(R-36\) İlişkin Tebliğ \(No: SGM – 2002/17\)](#)
[— Karayolu Taşıtlarının Ön ve Arka Koruma Parçalarının \(Tamponlar vb.\) Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye \(R-42\) İlişkin Tebliğ \(No: SGM – 2002/18\)](#)
[— 1- Önden Alta Girişe Karşı Koruma Tertibatı \(FUPDs\) 2- Onaylanmış Bir FUPD Tipinin Taşıta Takılması, 3- Önden Alta Girişe Karşı Koruma \(FUP\) Konusunda Taşıtların Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye \(R-93\) İlişkin Tebliğ \(No: SGM – 2002/19\)](#)
[— Çift Katlı Büyük Yolcu Taşıtlarının Genel Yapısı Bakımından Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye \(R-107\) İlişkin Tebliğ \(No: SGM – 2002/20\)](#)
[— Güç Tahrirli Taşıtlarda Çocuk Oturakları İçin Bağlama Tertibatının Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye \(R-44\) İlişkin Tebliğ \(No: SGM – 2002/21\)](#)
[— Büyük Yolcu Taşıtlarının Koltukları ve Bu Taşıtların Koltuklarının ve Bağlantılarının Dayanımı Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye \(R-80\) İlişkin Tebliğ \(No: SGM – 2002/22\)](#)
[— Önden Çarpma Durumunda Yolcuların Korunması Konusunda Taşıtların Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye \(R-94\) İlişkin Tebliğ \(No: SGM – 2002/23\)](#)
[— Yakıt Tüketiminin Ölçülmesi Konusunda İçten Yanmalı Motorla Donatılmış Binek Otomobillerin Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye \(R-84\) İlişkin Tebliğ \(No: SGM – 2002/24\)](#)

YÜRÜTME VE İDARE BÖLÜMÜ

Milletlerarası Andlaşmalar

Karar Sayısı : 2002/5030

Türkiye ile İktisadi İşbirliği ve Gelişme Teşkilatı (OECD) arasında imzalanan OECD-Ankara Çok Taraflı Vergi Merkezi'nde çok taraflı vergi programının uygulanmasına ilişkin ekli "Mutabakat Muhtırası"nın onaylanması; Dışişleri Bakanlığı'nın 2/12/2002 tarihli ve ÇEGY/466607 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanununun 3 üncü ve 5 inci maddelerine göre, Bakanlar Kurulu'nca 13/12/2002 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Ahmet Necdet SEZER
CUMHURBAŞKANI

Mehmet Ali ŞAHİN
Başbakan V.

A. ŞENER
Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

B. ATALAY
Devlet Bakanı

V. GÖNÜL
Milli Savunma Bakanı

E. MUMCU
Milli Eğitim Bakanı

S. GÜÇLÜ
Tarım ve Köyişleri Bakanı

H. ÇELİK
Kültür Bakanı

M. A. ŞAHİN
Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

A. ŞENER
Devlet Bakanı V.

A. AKSU
İçişleri Bakanı

Z. ERGEZEN
Bayındırlık ve İskan Bakanı

M. BAŞESGİOĞLU
Çalışma ve Sos.Güv. Bakanı

G. AKŞİT
Turizm Bakanı

E. YALÇINBAYIR
Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

K. TÜZMEN
Devlet Bakanı

A. COŞKUN
Dışişleri Bakanı V.

R. AKDAĞ
Sağlık Bakanı

A. COŞKUN
Sanayi ve Ticaret Bakanı

O. PEPE
Orman Bakanı

M. AYDIN
Devlet Bakanı

C. ÇİÇEK
Adalet Bakanı

K. UNAKITAN
Maliye Bakanı

B. YILDIRIM
Ulaştırma Bakanı

M. H. GÜLER
Enerji ve Tabii Kay. Bakanı

O. PEPE
Çevre Bakanı V.

MUTABAKAT MUHTIRASI

OECD-Ankara Çok Taraflı Vergi Merkezi'nde Çok Taraflı Vergi Programının Uygulanması

1. Türkiye Cumhuriyeti'nin de taraf bulunduğu 14 Aralık 1960 tarihli OECD Sözleşmesi hükümlerine uygun olarak, OECD-Ankara Çok Taraflı Vergi Merkezi, üst düzey vergi memurlarına eğitim vermek amacıyla OECD Konseyi tarafından 1993'te onaylanmıştır. Türk Hükümeti, gerekli altyapıyı - örneğin konaklama olanakları, sınıflar, büro vs. - da kapsayacak şekilde amaca uygun olarak inşa edilmiş eğitim merkezini temin etmekte ve OECD de, OECD üyesi olmayan ülkelerden üst düzey vergi memurları için Merkez'de vergi konularına ilişkin bir dizi yıllık faaliyet düzenlemektedir.

2. Bu Mutabakat Muhtırası, 31 Aralık 2007 tarihine kadar, OECD-Ankara Çok Taraflı Vergi Merkezi'nde Çok Taraflı Vergi Programının uygulanması konusunda Türk Hükümeti ile OECD arasındaki işbirliğinin için çerçevesini sağlamaktadır. Program, faaliyetlerin sayı ve konular ile finansman ve harcamaların dökümüne ilişkin bir tahmini de kapsayacak şekilde yıllık olarak kararlaştırılacaktır. Program, diğer ülkelere yönelik benzer programlarla birlikte, Mali İşler Komitesi OECD Üyesi Olmayan Ekonomiler ile İşbirliği Danışma Grubu'na sunulacaktır. Reel gelir ve harcamalara dayanan bir faaliyet ve finansman raporu da, olabilecek değişikliklere ilişkin açıklamalarla birlikte Danışma Grubuna sunulacaktır.

3. Bu anlaşmaya uygun olarak ve OECD kural ve prosedürlerine tabi olarak:

- Merkez, Türk Maliye Bakanlığı tarafından işletilecek ve Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlığı'na bağlı Türk İşbirliği ve Kalkınma Ajansı (TİKA) tarafından da desteklenecektir.
- Türkiye, münhasıren OECD-Ankara Çok Taraflı Vergi Merkezi'ndeki programın finansmanı için kullanılmak üzere, OECD'ye 130.000,- ABD Doları tutarında yıllık gönüllü katkı yapacaktır; ve
- Merkezin ve yıllık programının masrafları, OECD ve Türkiye arasında aşağıda belirlendiği şekilde paylaşılacaktır.

A. OECD'nin Mali Katkısı

4. OECD kural ve prosedürlerine tabi olarak, OECD'nin mali katkısı her yıl aşağıdaki üç kaynaktan sağlanacaktır:

- OECD Üye Olmayan Ülkelerle İşbirliği Merkezi'nin Yıllık Bütçesi;
- Türkiye'nin 130.000,- ABD Doları tutarında yıllık gönüllü katkısı; ve
- Diğer ülkeler tarafından bu amaç için verilen gönüllü katkılar.

5. OECD'nin mali katkısı aşağıda I). Ve II). Maddelerde sayılmış olan harcamaları karşılamak için kullanılacaktır. Tahsisler, OECD Mali Düzenlemeleri ve Kurallarına uygun olarak yapılacaktır.

I) Yerel masraflar (Ankara)

(Merkezin banka hesabına aktarılacak nakit avanslara bağlı olmak üzere)

6. Aşağıdaki harcamaları karşılamak üzere, faaliyetler gerçekleştirilmeden önce, OECD'den Merkez'in Ankara'daki banka hesabına nakit avans aktarılacaktır. Türkiye

OECD'ye, bu nakit avansın kullanımına ilişkin harcama dökümünü ve bunu takviye eden belgeleri temin edecektir.

- 1) OECD üyesi olmayan ülkelerden gelen katılımcıların günlük yevmiyelerinin ödenmesi.
- 2) Bazı katılımcı ülkelere (örneğin Moğolistan) seyahat harcamalarının toplam miktar olarak ödenmesi.
- 3) Her faaliyette bir sosyal faaliyetin masrafları.
- 4) Katılımcı ülkelere birinin (Türkçe ve Rusça dışında) çeviri masrafları (her bir çevirmen için standart 500,- ABD Doları.)
- 5) Faaliyetlerin düzenlenmesi için kullanılan fotokopi makinesi, faks makinesi, telefon, bilgisayar(PC)ın genel bakım ve kullanım masrafları ile yıllık internet ücretleri, teknisyenlerin hizmet ücretleri.

II) Paris'teki masraflar

7. Bunlara ilaveten, OECD aşağıdaki konularla doğrudan ilgilenecektir:

- 1) Bu programda çalışan proje personelinin maaşları;
- 2) Malzemenin Rusça'ya çeviri masrafları;
- 3) Rusça ve Türkçe'ye çeviri masrafları; ve
- 4) OECD Sekreteryası mensuplarının ve bağımsız danışmanların faaliyetlere katılım masrafları.

B. Türkiye'nin Merkez'e doğrudan Katkısı

8. Türkiye, Merkez'e aşağıdaki kolaylıkları doğrudan sağlayarak katkıda bulunacaktır.

- 1) Vergi Merkezi tesislerinin temini ve genel bakım ile ilgili masraflar;
- 2) Katılımcı ve eğitmenlerin konaklama ve beslenme masrafları;
- 3) Merkezin idari ve sekreteryası personelinin maaşları;
- 4) Merkezin işleyişi ile bağlantılı diğer güncel harcamalar.

9. Bu Muhtıradan, her iki Tarafın yazılı onayı ile, uygun görüldüğü takdirde değişiklik yapılabilir. Taraflardan biri, diğerine üç ay önceden bildirimde bulunmak koşuluyla, Muhtırayı feshedebilir.

Ekim 2002'de imzalanmıştır.

OECD adına

Türkiye Cumhuriyeti adına

Seiichi KONDO
OECD
Genel Sekreter Yardımcısı

Sencar ÖZSOY
OECD Nezdinde Türkiye Daimi Temsilciliği
Büyükelçi

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

Implementation of the Multilateral Tax Programme at the OECD-Ankara Multilateral Tax Centre

1. In accordance with the provisions of the Convention on the OECD dated 14 December 1960 of which Turkey is a party, the OECD-Ankara Multilateral Tax Centre was approved by the Council of the OECD in 1993 in order to provide training for senior tax officials. The Turkish government provides a purpose-built training centre, including the necessary infrastructure -- e.g. accommodation facilities, classrooms, office, etc. -- and OECD organises a number of annual events on taxation issues at the Centre, for senior tax officials from non-OECD economies.

2. This Memorandum of Understanding provides the framework for co-operation between the Turkish government and the OECD in the implementation of the Multilateral Tax Programme at the OECD-Ankara Multilateral Tax Centre, until 31 December 2007. The programme will be decided on an annual basis, including the number of and topics for events, and a forecast financing and expenditure statement. The programme, along with similar programmes for other countries, will be presented to the Committee on Fiscal Affairs' Advisory Group on Co-operation with non-OECD Economies. An activity and financial report based on actual income and expenditure will also be presented to the Advisory Group with explanations for any variances.

3. Consistent with this agreement and subject to OECD rules and procedures:

- a) The Centre will be operated by the Turkish Ministry of Finance and co-sponsored by the Turkish International Co-operation Agency (TICA) attached to the Prime Ministry of the Republic of Turkey.
- b) Turkey will make an annual voluntary contribution of US\$130,000 to the OECD which will be used solely to finance the programme at the OECD-Ankara Multilateral Tax Centre; and
- c) The costs of the Centre and its annual programme will be shared between the OECD and Turkey as set out below.

A. OECD's Financial Contribution

4. Subject to OECD rules and procedures, OECD's financial contribution each year will come from three sources:

- a) Annual Budget of the OECD's Centre for Co-operation with Non-Members;
- b) Annual voluntary contribution from Turkey of US\$130,000; and
- c) Voluntary contributions donated for this purpose by other countries.

5. OECD's financial contribution will be used to cover the expenses listed under I) and II) below. Disbursements will be made in accordance with the Financial Regulations and Rules of the OECD.

I) Locally Incurred costs (Ankara) (based on cash advances to the Centre's bank account)

6. To cover the following costs, a cash advance will be made from OECD to the Centre's bank account in Ankara, before the events take place. Turkey will provide OECD with a statement of expenditure on the use of this cash advance and supporting vouchers.

- 1) The payment of per diem to the participants from non-OECD Economies participants
- 2) The payment of lump sum travel costs to certain participating countries (e.g. Mongolia)

- 3) The costs of a social event at each event
- 4) The costs of interpretation (standard US\$ 500 for each interpreter) into one language of the participating countries (other than Turkish and Russian)
- 5) The general maintenance costs and usage costs, of the photocopying machine, telefax machine, telephone, PC and annual internet fees, which are used for the organisation of the events, technicians service charge.

II) Paris-based costs

7. In addition, the OECD will deal directly with:

- 1) The salaries of project staff working on this programme;
- 2) The costs of translating material into Russian;
- 3) The costs of interpretation into Russian and Turkish; and
- 4) The costs of participation of OECD Secretariat members and independent consultants in the events.

B. Turkey's Contribution directly to the Centre

8. Turkey contributes directly by providing the facilities of the Centre:

- 1) The provision of the Tax Centre facilities and the related costs of general upkeep;
- 2) The costs associated with the provision of accommodation and meals for the participants and instructors;
- 3) The salaries of the administrative and secretarial staff at the Centre;
- 4) All other current costs associated with the operation of the Centre.

9. This Memorandum may be amended as appropriate, upon written agreement of both Parties. It may be terminated by either Party giving three months notice to the other Party.

Signed in October 2002:

On behalf of the OECD

On behalf of the Republic of TURKEY

Seiichi KONDO
OECD
Deputy Secretary-General

H. E. Sencar Ozsoy
Permanent Delegation of Turkey to the OECD
Ambassador

_____ • _____

Karar Sayısı : 2002/5034

29 Mayıs 1991 tarihinde İstanbul'da imzalanan ve 11 Mart 1993 tarihli ve 3886 sayılı Kanun ile onaylanması uygun bulunan ekli "Türkiye Cumhuriyeti ile Tunus Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma"nın 28 Nisan 1994 tarihinden geçerli olmak üzere onaylanması ve 3/1/2002 tarihli ve 2002/3562 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı'nın yürürlükten kaldırılması; Dışişleri Bakanlığı'nın 28/11/2002 tarihli ve İEGY/459080 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanununun 3 üncü maddesine göre, Bakanlar Kurulu'nca 13/12/2002 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Ahmet Necdet SEZER
CUMHURBAŞKANI

Mehmet Ali ŞAHİN

Başbakan V.

A. ŞENER Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	M. A. ŞAHİN Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	E. YALÇINBAYIR Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	M. AYDIN Devlet Bakanı
B. ATALAY Devlet Bakanı	A. ŞENER Devlet Bakanı V.	K. TÜZMEN Devlet Bakanı	C. ÇİÇEK Adalet Bakanı
V. GÖNÜL Milli Savunma Bakanı	A. AKSU İçişleri Bakanı	A. COŞKUN Dışişleri Bakanı V.	K. UNAKITAN Maliye Bakanı
E. MUMCU Milli Eğitim Bakanı	Z. ERGEZEN Bayındırlık ve İskan Bakanı	R. AKDAĞ Sağlık Bakanı	B. YILDIRIM Ulaştırma Bakanı
S. GÜÇLÜ Tarım ve Köy İşleri Bakanı	M. BAŞESGİOĞLU Çalışma ve Sos.Güv. Bakanı	A. COŞKUN Sanayi ve Ticaret Bakanı	M. H. GÜLER Enerji ve Tabii Kay. Bakanı
H. ÇELİK Kültür Bakanı	G. AKŞİT Turizm Bakanı	O. PEPE Orman Bakanı	O. PEPE Çevre Bakanı V.

Türkiye Cumhuriyeti ile Tunus Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma

Türkiye Cumhuriyeti ve Tunus Cumhuriyeti (herbiri "Taraf" olarak)

Aralarında daha geniş kapsamlı ekonomik işbirliğini ve özellikle bir Tarafın vatandas ve şirketlerinin diğer tarafın ülkesinde yatırım yapmalarını teşvik etme arzusu ile,

Anılan yatırımların tabi olacağı uygulamalara ilişkin bir anlaşma akdinin, sermaye ve teknoloji akımı ile tarafların ekonomik gelişmesini teşvik edeceğine inanarak,

İstikrarlı bir yatırım ortamı meydana getirmek ve ekonomik kaynakların en etkin biçimde kullanılmasını sağlamak üzere, yatırımların adilane ve hakkaniyete uygun muameleye tabi tutulmasının gerektiğini kabul ederek,

Yatırımların teşviki ve karşılıklı korunması için bir anlaşma imzalanması kararıyla,

Aşağıdaki şekilde anlaşmaya varmışlardır:

MADDE I

1- İsbu Anlaşmada :

(a) "şirket", bir Tarafın yürürlükteki kanun ve ilgili mevzuatına göre kurulmuş, teşekkül etmiş veya başka bir şekilde teşkil edilmiş şirketleri, iş ortaklıkları veya diğer teşekküller dahil bir hukuki varlığı ifade eder.

(b) "vatandaş" terimi bir Tarafın kanunlarına göre o Tarafın vatandaşı olan gerçek kişileri ifade eder.

(c) "yatırım" terimi bir Tarafın ülkesinde, onun yürürlükteki kanun ve ilgili mevzuatına göre tanınmış veya kabul edilmiş, mal varlığı, özvarlık, borç, alacak, hizmet ve yatırım sözleşmeleri dahil, her türlü yatırımı ifade eder ve aşağıdakileri içerir:

(i) ipotek, ihtiyati haciz ve rehin gibi haklar dahil olmak üzere maddi ve gayrimaddi her türlü malvarlığı;

(ii) bir şirketi veya hisse senetlerini veya bir şirketteki başka menfaatleri veya malvarlığından doğan diğer menfaatleri;

(iii) bir para alacağını veya ekonomik değeri olan ve bir yatırımla ilişkili bulunan bir işlemin yapılması talebini;

(iv) telif hakları, patentler, markalar, ticari ünvanlar, endüstriyel tasarımlar, ticari sırlar, "know-how" ve pestemaliye dahil sınai mülkiyet hakları;

(v) kanun veya sözleşme ile elde edilen her türlü hak ve kanuna uygun olarak sağlanan tüm lisans ve izinler; ve

(vi) hasılatın ve kredi anlaşmalarından doğan anapara ve faiz ödenmelerinin yeniden yatırımı.

(d) "hasılat"; kar, temettü, sermaye kazancı, royalty ödemesi idari ve teknik yardım veya başka ücret ödemeleri dahil, bir yatırımdan veya bir yatırımla ilgili olarak elde edilen bir meblağı ifade eder.

(e) "ilgili faaliyetler", isin yürütülmesi, sözleşmelerin yapılması, ifası ve infazı, fikri ve sınai mülkiyet hakları dahil her türlü malın iktisabı, kullanımı, korunması, tasarrufu, fonların ödünç alınması, hisse senetlerinin satın alınması ve ihrac edilmesi ve ithalatta döviz satın alınması için şirketlerin subelerin, temsilciliklerin, büroların, fabrikaların veya diğer tesislerin organizasyonu, kontrolü işletilmesi, bakımı ve tasfiyesini ifade eder.

2- Mal varlıklarının yatırımı veya yeniden yatırımı biçiminde herhangi bir değişiklik, bunların yatırım olma niteliğini bozamaz.

MADDE II

1- Taraflardan herbiri, üçüncü bir ülkenin vatandas ve şirketlerinin benzer yatırımlarına uygulanandan daha az elverişli olmamak kaydıyla ve kendi kanun ve ilgili mevzuatı çerçevesi içinde, kendi ülkesinde yatırımlara ve ilgili faaliyetlere izin verecektir.

2- Taraflardan herbiri tesis olunan yatırımlara benzeri durumlardaki kendi vatandaşlarının ve şirketlerinin yatırımları ile üçüncü bir ülke vatandas ve şirketlerinin yatırımlarına uyguladığı muameleden hangisi en elverişli ise, ondan daha az elverişli olmayan bir muamele uygulayacaktır.

3- Yabancıların ülkeye giriş, gecici ikamet ve istihdamla ilgili mevzuatına uygun olarak:

(a) taraflardan herbirinin vatandaşlarının, kendilerinin veya kendilerini istihdam eden ilk tarafın şirketinin önemli bir miktar sermaye veya başka kaynak taahhüdünde bulunduğu veya bulunmak üzere olduğu yatırımın kurulması, geliştirilmesi, idaresi amacıyla veya işletilmesi için tavsiyede bulunmak üzere diğer Tarafın ülkesine girmesine ve kalmasına izin verilecektir.

(b) bir tarafın kanun ve ilgili mevzuatına uygun olarak kurulan ve karşı Tarafın vatandas veya şirketlerinin yatırımları olan şirketler, seçtikleri üst düzey idari personeli, tabiyetlerine bakılmaksızın istihdam etmeye mezun olacaklardır.



nasıl yapılacağına ilişkin usulleri öngören; (b) döviz transferlerinin rapor edilmesini gerektiren; (c) uygulanabilir vergileri ihdas eden kanun ve kararnameleri muhafaza edebilirler. Ayrıca, taraflardan herbiri, kanunlarını esitlikle, ayırım gözetmeksizin ve iyi niyetle uygulamak suretiyle, yatırımların alacaklılarının haklarının korunmasını veya mahkeme kararlarının yerine getirilmesini sağlar.

MADDE V

Eğer bir Akit Taraf yatırımcısının yatırımları, ticari olmayan risklere karşı kanuni bir sistem dahilinde sigortalınmışsa, sigortalayanın sigorta anlaşmasının şartlarından ileri gelen halefiyeti diğer Akit Tarafca tanınacaktır.

Sigortalayan, yatırımcının sahip olacağı haklar dışında hiçbir hakka sahip olmayacaktır.

Bir Akit Taraf ile sigortalayan arasındaki uyumsuzluklar, bu Anlaşmanın VII. maddesi hükümlerine göre çözümlenecektir.

MADDE VI

Taraflar, Anlaşma ile ilgili herhangi bir uyumsuzluğu çözümlenmek veya Anlaşmanın uygulanması veya yorumlanmasına ilişkin herhangi bir hususu görüşmek için, Taraflardan birinin talebi üzerine vakit geçirmeden istisarede bulunmayı kabul ederler.

MADDE VII

Bir Akit Tarafın vatandaş veya şirketi ile diğer Akit Taraf arasında, diğer Akit Tarafın ülkesindeki bir yatırımla ilgili uyumsuzluk şu şekilde çözümlenir:

1- Bir Taraf ile diğer Tarafın vatandaşı veya şirketi arasında yatırım uyumsuzluğu çıkması halinde; uyumsuzluk öncelikle, iyi niyetle girişilecek müzakere ve görüşmelerle çözümlenmeye çalışılacaktır. Eğer bu müzakere ve görüşmeler başarısız olursa sözkonusu vatandaş veya şirket ile diğer Tarafın karşılıklı olarak üzerinde mutabık kalacakları, bağlayıcı olmayan üçüncü taraf usulleriyle uyumsuzluk giderilebilir. Eğer uyumsuzluk yukarıdaki usullerle çözümlenemezse, daha önceden kararlaştırılmış herhangi bir usule uygun olarak çözüm için bir mercie sunulacaktır.

2- (a) ilgili vatandaş veya şirket, aşağıdaki şartlara uymak koşulu ile uyumsuzluğun ortaya çıkmasından itibaren bir yıl geçtikten sonra herhangi bir zamanda, uyumsuzluğun tahkim yoluyla çözümlenmesi için Uluslararası Yatırım Uyumsuzlukları Çözüm Merkezi (Merkez)' ne başvurmayı seçtiğini yazılı olarak bildirebilir:

(i) Uyumsuzluk herhangi bir nedenle, önceden kararlaştırılmış, uygulanabilir uyumsuzluk çözümlenme kurallarına göre çözümlenmek üzere vatandaş veya şirket tarafından herhangi bir mercie sunulmamış olmalıdır; ve

(ii) ilgili vatandas veya sirket, uyusmazligi, uyusmazliga taraf olan Tarafın adli veya idari mahkemelerine veya yetkili başka yargı organları huzuruna getirmemiş olmalıdır.

(b) Bu sekilde, Taraflardan herbiri, yatırım uyusmazligının, tahkim yoluyla cozulmesi icin Merkeze basvurulmasına muvafakat etmektedirler.

(c) Bu gibi uyusmazliklarda tahkim, Devletler ile Diğ er Devletlerin Vatandaşları Arasındaki Yatırım Uyusmazliklarının Cozumü Sözlesmesi'nin hükümleri ve Merkez'in "Tahkim Kuralları" çerçevesinde yapılacaktır.

MADDE VIII

1- Taraflar, isbu Anlaşmanın yorumu veya uygulaması konusunda aralarında vaki olan herhangi bir uyusmazligı iyi niyet ve işbirliğı ruhu içinde, ç abuk ve adil bir sekilde cozülmeye çalışacaklardır. Bu bakımdan, Taraflar bu gibi cozümlere varmak icin doğrudan müzakerelerde bulunmayı kabul ederler. Bu müzakereler başarısızlıkla sonuçlanırsa, Taraflardan herhangi birinin talebi üzerine, uyusmazlık uluslararası hukukun uygulanabilir kurallarına göre bağlayıcı karar verilmesi icin tahkime götürülebilir.

2- Talebin tebellüğünden itibaren iki ay içinde, her bir Taraf birer hakem tayin edecek ve bu iki hakem, üçüncü bir devletin vatandası olan üçüncü bir hakemi Başkan olarak seçeceklerdir. Taraflardan biri belirtilen zaman içinde bir hakem tayin edemezse, karşı Taraf, Uluslararası Adalet Divanı'nın Başkanından bu tayini yapmasını talep edebilir.

3- Tahkim Kurulunun bu Anlaşmanın diğ er hükümleriyle bağdasacak sekilde usul kuralları üzerinde anlaşması icin, Başkanın seçim tarihinden itibaren, üç aylık bir süresi olacaktır. Böyle bir anlaşma olmadığı takdirde, Tahkim Kurulu Uluslararası Adalet Divanı Başkanından genellikle benimsenen Uluslararası tahkim kurallarını dikkate alarak usul kurallarını tayin etmesini talep edecektir.

4- Tahkim isteyen Tarafın uyusmazligı doğrudan ve anlamlı istişare ile cozülmeye çalışmış olduğunun tesbiti üzerine Tahkim Kurulu uyusmazligın esasları üzerinde tahkim görevine başlar.

5- Kurul, duruşmanın tamamlanmasını izleyen iki ay içinde oy çokluğu ile kararını verecektir, karar kesin ve bağlayıcı olacaktır.

6- Başkan ve diğ er hakemlerce yapılan masraflar ve diğ er tahkim giderleri Taraflarca esit olarak ödenecektir. Bununla birlikte, Tahkim Kurulu giderlerin daha yüksek bir oranının Taraflardan biri tarafından ödenmesine resen karar verebilir.

7- Bu madde, Madde VII uyarınca Merkez'e sunulmuş ve halen Merkez'de çözüm bekleyen bir uyusmazliga uygulanmayacaktır.

MADDE IX

1- Bu Anlaşma, tarafların herhangi birinin kamu düzeni ve ahlaki değerlerin korunması, uluslararası barışın ve güvenliğin sağlanması ve sürdürülmesi ya da kendi temel güvenliğinin korunmasına ilişkin yükümlülüklerinin yerine getirilmesi için gerekli önlemler almasını engellemez.

2- Bu Anlaşma, Tarafların yatırımların tesisi için özel formaliteler tayin etmesine mani değildir; ancak, bu formaliteler Anlaşmadan doğan hakların özüne zarar vermeyecektir.

MADDE X

1- Bu Anlaşma onay belgelerinin teatisinin tamamlanmasından otuz gün sonra yürürlüğe girecektir. Bu Anlaşma on yıllık bir süre için yürürlükte kalacak ve bu maddenin 2. paragrafına göre sona erdirilmedikçe yürürlükte kalmaya devam edecektir. Anlaşma, ilgili Akit Tarafın kanun ve ilgili mevzuatına göre tanıdığı ya da kabul ettiği mevcut yatırımlara ve bu Anlaşmanın yürürlüğe girmesinden önce yapılmış yatırımlara da uygulanacaktır.

2- Taraflardan herbiri, yazılı olarak diğer Tarafa bir yıl önceden feshi ihbarda bulunarak, Anlaşmayı, başlangıç süresi olan on yılın bitiminde veya bundan sonra her an sona erdirebilir.

3- Bu Anlaşma Taraflar arasında yazılı bir anlaşma ile değiştirilebilir. Herhangi bir değişiklik, Taraflardan her birinin, diğer Tarafa değişikliğin yürürlüğe girmesi için gerekli tüm dahili formaliteleri tamamladığını bildirmesi üzerine, yürürlüğe girecektir.

4- Bu Anlaşmanın son bulmasından önce yapılan veya iktisap edilen yatırımlar ve bu Anlaşmanın bir başka surette uygulandığı yatırımlarla ilgili olarak, Anlaşmanın diğer tüm maddelerinin hükümleri, söz konusu sona erme tarihinden itibaren ilave bir on yıl daha yürürlükte kalacaktır.

Bu Anlaşmayı Tarafların tam yetkili temsilcileri imzalamışlardır.

Türkçe, Arapça ve İngilizce dillerinde ve her metin aynı derecede geçerli olmak üzere İstanbul 'da 29/5/1991 tarihinde aktedilmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti
Hükümeti Adına

Tunus Cumhuriyeti
Hükümeti Adına

اتفاق بين جمهورية تركيا
والجمهورية التونسية
بشأن التشجيع والحماية المتبادلتين للاستثمارات

ooo

ان جمهورية تركيا

و

الجمهورية التونسية

المشار الى كل منهما "بالطرف":

- رغبة منهما في تطوير تعاون اقتصادي اكبر بينهما وبالمخصوص فيما يتعلق باستثمارات رعايا وشركات احد الطرفين بتراب الطرف الآخر.

- واعترافا منهما أن اتفاقا بشأن المعاملة التي يجب منحها لمثل هاته الاستثمارات من شأنه تنشيط تدفق رؤوس الاموال والتكنولوجيا والتنمية الاقتصادية للطرفين.

- و اتفاقا منهما بأن معاملة الاستثمار معاملة عادلة ومنصفة محبذة وذلك قصد الحفاظ على اطار قار للاستثمار واقصى استعمال محكم للموارد الاقتصادية.

قررتا ابرام اتفاق بشأن التشجيع والحماية المتبادلتين للاستثمارات

اتفقتا على ما يلي :

الفصل 1 :

1- لأغراض هذا الاتفاق :

أ- تطلق عبارة "شركة" على كل مؤسسة قانونية بما في ذلك كل شركة او جمعية مهنية او اي منظمة اخرى مسجلة او مكونة او منظمة بصفة شرعية حسب القوانين والاحكام سارية المفعول لكل طرف.

ب- تطلق عبارة "رعايا" على الاشخاص الطبيعيين الذين هم رعايا احد الطرفين حسب قوانين هذا الطرف.

ج - تطلق عبارة "استثمار" على كل استثمار يكون معترفا به او مقبولا بتراب احد الطرفين وفقا لقوانينه واحكامه سارية المفعول بما في ذلك المكاسب والاسهم في راس المال والدين وعقود الخدمات والاستثمار، ويشمل :

أ- الاملاك المادية وغير المادية بما في ذلك الحقوق كالرهون العقارية والامتيازات وrehون الخيار.

أأ- شركة او اسهم في راس مال او فوائد اخرى في شركة او في مكاسبها.

أأأ- ديون مالية او تجارية مرتبطة باستثمار

أأأأ- حقوق الملكية الصناعية بما في ذلك حقوق التأليف والبراءات وعلامات الصنع والاسماء التجارية والتصاميم الصناعية والاسرار التجارية والمهارات والعناصر غير المادية.

أأأأأ- كل حق مخول بقانون او بعقد واي رخص تمنح بمقتضى

القانون.

٧١- اعادة استثمار العائدات والدفوعات من اصل وفوائد بموجب

اتفاقات قروض.

د- تطلق عبارة "عائد" على مبلغ متأتى من استثمار او مرتبط به
بما في ذلك المربح والمربح الموزعة على الاسهم ومكاسب راس المال والأتوات
وحقوق التصرف والمعونة الفنية او حقوق اخرى.

هـ - تشمل عبارة "الانشطة المرتبطة" على الاقامة والمراقبة
والاستغلال والحفاظ واحالة شركات ووكالات وفروع ومكاتب ومصانع وانشاءات
اخرى معدة لتسيير الاعمال وابرارم وانجاز العقود وتطبيق احكامها القانونية واقتناء
واستعمال وحماية واحالة كل انواع المكاسب بما في ذلك حقوق الملكية الفكرية
والصناعية واقتراض الاموال وشراء واصدار اسهم عادية وكذلك شراء العملات
لغرض التوريد.

2- كل تغيير في الشكل الذي تم فيه استثمار المكاسب او اعادة استثمارها،
لا يؤثر على صبغتها الاستثمارية.

الفصل 2:

1- يسمح كل طرف بترابه باقامة استثمارات والقيام بالانشطة المرتبطة
بها على اساس معاملة لا تقل امتيازاً عن المعاملة الممنوحة في حالات مشابهة
للاستثمارات المنجزة من قبل رعايا وشركات بلد ثالث وفقاً لقوانينه واحكامه .

2- يمنح كل طرف لهاته الاستثمارات بعد قيامها ، معاملة لا تقل امتيازاً
عن المعاملة الممنوحة في حالات مشابهة لاستثمارات رعاياه وشركاته ولاستثمارات
رعايا وشركات بلد ثالث، علي ان يتم منح المعاملة الاكثر امتيازاً.

3- مع مراعاة القوانين الخاصة بدخول واقامة وتشغيل الاجانب :

أ- يرخص لرعايا كلا الطرفين في الدخول والبقاء بتراب الطرف الآخر قصد اقامة او تنمية او ادارة او تقديم استشارات متعلقة بعمليات استثمار يكون هؤلاء الرعايا او شركة تابعة للطرف الاول التي توظفهم، قد خصصوا او على وشك تخصيص مبلغ لرأس مال هام او موارد اخرى.

ب - يمكن للشركات المكونة بصفة شرعية طبقا للقوانين والاحكام الجاري بها العمل لاحد الطرفين والتي تشكل استثمارات من تشغيل حسب اختيارها الاطارات العليا مهما كانت جنسيتها.

4- لا تنطبق احكام هذا الفصل على الاتفاقات التالية التي يكون احد الطرفين طرفا فيها :

- أ- اتفاقات تتعلق بأي اتحاد جمركي قائم او مستقبلي او منظمة اقتصادية جهوية او اتفاقات دولية ماثلة.
- ب - اتفاقات تتعلق بكاملها او باغلبها بفرض الضرائب.
- ج - اتفاقات ثنائية تهدف الى تيسير المبادلات المحدودية.

الفصل 3 :

- 1- لا يمكن انتزاع او تأميم الاستثمارات بصفة مباشرة او غير مباشرة بواسطة اجراءات ماثلة للانتزاع او التأميم ("انتزاع") الا اذا كانت هاته الاجراءات متخذة لفائدة المصلحة العامة وغير تمييزية مقابل دفع تعويض عاجل ومنصف وفعلي وطبقا لاحكام القانون والمبادئ العامة للمعاملة المنصوص عليها بالفقرة 2 من الفصل 2.

2- يكون التعويض معادلا للقيمة الفعلية للاستثمار الذي تم انتزاعه في تاريخ اتخاذ اجراء الانتزاع او اعلانه للعموم. يدفع التعويض بدون تأخير وينجز بالكامل ويكون قابلا للتحويل.

3- ينتفع رعايا او شركات احد الطرفين الذين تتعرض استثماراتهم على تراب الطرف الآخر الى خسائر ناتجة عن حرب او فتنة او اضطرابات مدنية او حوادث مماثلة، بمعاملة لا تقل امتيازاً عن المعاملة التي يمنحها الطرف الآخر المذكور لرعاياه او شركاته او لرعايا او شركات بلد ثالث على ان يتم الانتفاع بالمعاملة الاكثر امتيازاً فيما يخص الاجراءات المتخذة بخصوص تلك الخسائر.

الفصل 4 :

1- مع مراعاة قوانينه واحكامه يسمح كل طرف بانجاز التحويلات المتعلقة بالاستثمار بحرية وبدون اجال غير معقولة عند الدخول الى والخروج من ترابه ، وتشمل هاته التحويلات (أ) العائدات (ب) التعويض وفقاً للفصل 3 (ج) الدفعات الناتجة عن خلافات متعلقة باستثمار(د) محصول بيع او تصفية لكل او لجزء من استثمار.

2- ينجز التحويل باي عملة قابلة للتحويل يكون معترفاً بها من قبل البنكين المركزيين للطرفين حسب سعر الصرف الجاري به العمل في تاريخ التحويل.

3- بغض النظر عن احكام الفقرتين 1 و2 ، يجوز لاي من الطرفين الابقاء على القوانين والاحكام التي (أ) تسن اجراءات يتم اتباعها في خصوص التحويلات المنصوص عليها بهذا الفصل شريطة ان تنفذ هاته الاجراءات بدون تأخير من قبل الطرف المعني وان لا تمس الحقوق المبينة بالفقرتين 1 و2 من هذا الفصل و(ب) تلزم بتصريح تحويل العملات و(ج) تتعلق باستخلاص الاداءات الجاري بها العمل. ويمكن

لاي من الطرفين بالاضافة الى ذلك حماية حقوق الدائنين او ضمان تنفيذ الاحكام في
الدعاوي المعروضة على القضاء، وذلك بتطبيق عادل وغير تمييزي لتشريعه.

الفصل 5 : اذا تم تأمين استثمارات مستثمر تابع لاحد الطرفين ضد المخاطر غير
التجارية بموجب نظام منصوص عليه بقانون ، فانه يجب على الطرف الاخر الاعتراف
بكل حلول محل المؤمن الناتجة عن عقد تأمين.

لا يمكن للمؤمن ان يكون له الحق في ممارسة اي حقوق اخرى غير الحقوق
التي يكون للمستثمر الحق في ممارستها.

يجب ان تتم تسوية النزاعات بين طرف ومؤمن طبقا لاحكام الفصل 7 من
هذا الاتفاق.

الفصل 6 :

يتفق الطرفان بطلب من احدهما على اجراء مشاورات بصفة عاجلة قصد
تسوية كل خلاف متعلق بالاتفاق او درس كل مسألة تخص تأويل او تطبيق الاتفاق.

الفصل 7-

تتم تسوية اي نزاع بين احد رعايا او شركة تابعة لاحد الطرفين والطرف
الاخر والمتعلق باستثمار على تراب هذا الاخير كما يلي :

1- في حالة حدوث نزاع يتعلق باستثمار بين طرف واحد رعايا او شركة تابعة للطرف الآخر، يبحث في الاول الطرفين في النزاع في تسويته بحسن نية بواسطة التشاور او التفاوض . فاذا فشلت هاته المشاورات والمفاوضات فانه يمكن تسوية النزاع بواسطة استعمال اجراءات غير ملزمة تابعة لطرف ثالث والتي تم اتفاق متبادل عليها بين احد رعايا او الشركة والطرف المعني . فاذا لم يتم تسوية النزاع بواسطة الاجراءات المذكورة ، فانه يتم عرض النزاع للتسوية طبقا لاجراءات تسوية النزاعات المعمول بها والتي يكون الطرفان قد وافقا عليها مسبقا.

2- أ. يمكن للشركة المعنية او لاحد الرعايا المعني بالامر ان يوافق كتابيا على عرض النزاع على المركز الدولي لتسوية النزاعات المتعلقة بالاستثمارات (المركز) قصد تسويته عن طريق التحكيم، وذلك في اي وقت كان، بعد مرور سنة ابتداء من تاريخ وقوع النزاع شريطة ان :

أ- لا يكون النزاع قد تم عرضه لاي سبب من الاسباب من قبل احد الرعايا او الشركة للتسوية طبقا لاي اجراء لتسوية النزاع جاري به العمل وموافق عليه مسبقا من قبل طرفي النزاع ،
ب- لم يتم رفع النزاع من قبل احد الرعايا او الشركة امام المجالس القضائية او الهيئات الادارية التي لها الاختصاص القضائي التابعة للطرف الذي هو طرف في النزاع.

ب- يقبل كل طرف عرض نزاع متعلق باستثمار على المركز قصد التسوية عن طريق التحكيم.

ج- يتم التحكيم في هاته النزاعات طبقا لاحكام الاتفاقية الخاصة بتسوية النزاعات المتعلقة بالاستثمارات بين الدول ورعايا دول اخري ولانظمة التحكيم للمركز.

الفصل 8

1- يبحث الطرفان بحسن نية وبروح تعاون في ايجاد حل عاجل وعادل لكل نزاع ينشأ بينهما فيما يخص تأويل او تطبيق هذا الاتفاق. في هذا الشأن، يتفق الطرفان على قيام مفاوضات مباشرة بينهما قصد التوصل الى الحل المذكور. فاذا فشلت هاته المفاوضات، فانه يمكن عرض النزاع بطلب من احد الطرفين على هيئة تحكيم قصد اصدار قرار ملزم وفقا لاحكام القانون الدولي المعمول بها.

2- يعين كل طرف حكما خلال شهرين ابتداء من تاريخ تسلم الطلب ويختار المحكمين المعينان حكما ثالثا كرئيسا يكون احد رعايا دولة ثالثة. في حالة عدم تمكن اي من الطرفين من تعيين حكما خلال الأجل المذكورة، يقوم الطرف الآخر بدعوة رئيس محكمة العدل الدولية للقيام بالتعيين.

3- لهيئة التحكيم مدة ثلاثة اشهر ابتداء من تاريخ اختيار الرئيس للاتفاق على انظمة اجراءات التحكيم طبقا لاحكام الاخرى لهذا الاتفاق. وفي غياب هذا الاتفاق يجب على الهيئة دعوة رئيس محكمة العدل الدولية قصد تحديد الانظمة الخاصة بالتحكيم وذلك باخذ بعين الاعتبار انظمة اجراءات التحكيم الدولية المعترف عادة بها.

4- تقوم هيئة التحكيم ، على اساس مبررات ان الطرف الذي يطلب التحكيم قد سعى الى تسوية النزاع بواسطة مفاوضات مباشرة وبناءة ، باجراء التحكيم الخاص بهذا النزاع.

5- تصدر هيئة التحكيم، قرارها باغلبية الاصوات خلال الشهرين الذين يليان تاريخ اختتام الجلسة ويكون هذا القرار نهائيا وملزما.

6. يتحمل الطرفان بالتساوي مصاريف الرئيس والمحكمين الآخرين والمصاريف الاخرى المتعلقة بالاجراءات القضائية، غير انه يمكن للمحكمة بناء على تقديرها ان تقرر تحميل احد الطرفين القسط الاكبر من المصاريف.

7. لا ينطبق هذا الفصل على النزاع الذي تم عرضه على المركز بموجب

الفصل 7.

الفصل 9 :

1- لا يحول هذا الاتفاق دون تطبيق احد الطرفين للتدابير اللازمة لحفظ النظام العام والقيام بواجباته في خصوص حفظ او اعادة السلام او الامن الدوليين او حماية مصالحه الاساسية الخاصة في مجال الامن.

2- لا يحول هذا الاتفاق دون سن احد الطرفين لاجراءات خاصة تتعلق باقامة الاستثمارات على انه لا يمكن ان تمس هذه الاجراءات جوهر اي حق من الحقوق المنصوص عليها في هذا الاتفاق.

الفصل 10 :

1- يدخل هذا الاتفاق حيز التنفيذ بعد ثلاثين يوما من تاريخ تبادل وثائق المصادقة ويظل ساري المفعول لمدة عشر سنوات ويبقى ساريا ما لم يتم الغاؤه طبقا لمقتضيات الفقرة 2 من هذا الفصل. تنطبق احكام هذا الاتفاق كذلك على الاستثمارات القائمة المعترف بها او المقبولة طبقا لقوانين واحكام الطرف المعنى والتي تم انجازها قبل تاريخ دخول هذا الاتفاق حيز التنفيذ.

2- يمكن لأي من الطرفين، عن طريق تقديم إلى الطرف الآخر إشعار كتابي مسبق لمدة سنة واحدة إلغاء هذا الاتفاق اثر انتهاء فترة العشر سنوات الاولى او في اي وقت بعد هذا التاريخ.

3- يمكن تعديل هذا الاتفاق بواسطة موافقة كتابية بين الطرفين . يدخل كل تعديل حيز التنفيذ بعدما يعلم كل طرف الطرف الاخر انه قام بكل الاجراءات الداخلية لدخول هذا التعديل حيز التنفيذ.

4- بالنسبة للاستثمارات المنجزة او التي تم اقتناؤها قبل تاريخ الغاء هذا الاتفاق والتي ينطبق عليها هذا الاخير، تبقى احكام كل الفصول الاخرى من الاتفاق سارية لمدة اضافية بعشر سنوات من تاريخ الالغاء.

واشهادا على ذلك وقع المفوضان من كلا الطرفين على هذا الاتفاق.

وحرر الاتفاق بنسختين اصليتين بـ في باللغات التركية والعربية والانقلزية.

عن الجمهورية التونسية

عن جمهورية تركيا

**Agreement Between
the Republic of Turkey
And the Republic of Tunisia
Concerning**

THE RECIPROCAL PROMOTION AND PROTECTION OF INVESTMENTS

THE REPUBLIC OF TURKEY AND THE REPUBLIC OF TUNISIA (EACH
A "PARTY")

Desiring to promote greater economic cooperation between them, particularly with respect to investment by nationals and companies of one Party in the territory of the other Party.

Recognizing that agreement upon the treatment to be accorded such investment will stimulate the flow of capital and technology and the economic developments of the Parties.

Agreeing that fair and equitable treatment of investment is desirable in order to maintain a stable framework for investment and maximum effective utilization of economic resources, and

Having resolved to conclude an agreement concerning the encouragement and reciprocal protection of investments,

Have agreed as follows:

ARTICLE 1

1-For the purpose of this Agreement;

(a) "company" means any kind of juridical entity, including any corporation, company, business association or other organisation, that is duly incorporated, constituted, or otherwise duly organized under the applicable laws and regulations of a Party.

(b) "nationals" means natural persons who are nationals of one Party under the laws of that Party.

(c) "investment" means every kind of investment in the territory of one Party recognised or admitted according to its laws and regulations in force, including assets, equity, debt, claims, and service and investment contracts; and includes:

(i) tangible and intangible property including rights, such as mortgages, liens and pledges;

- (ii) a company or shares of stock or other interests in a company or interests in the assets thereof;
- (iii) a claim to money or a claim to performance having economic value and associated with an investment;
- (iv) industrial property rights, including rights with respect to copyrights, patents trademark, trade names, industrial designs, trade secrets and know-how, and goodwill;
- (v) any right conferred by law or contract, and any licences and permits pursuant to law; and
- (vi) re-investment of returns, and of principal and interest payments arising under loan agreements.

(d) "return" means an amount derived from or associated with an investment, including profit, dividend, capital gain, royalty payment, management and technical assistance or other fee.

(e) "associated activities" include the organization, control, operation, maintenance and disposition of companies, branches, agencies, offices, factories or other facilities, for the conduct of business; the making, performance and enforcement of contracts; the acquisition, use, protection and disposition of property of all kinds, including intellectual and industrial property rights; and the borrowing of funds, the purchase and issuance of equity shares, and the purchase of foreign exchange for imports.

2- Any alteration in the form in which assets are invested or re-invested shall not affect their character as investment.

ARTICLE II

- 1- Each Party shall permit in its territory investments, "and associated activities" on a basis no less favourable than that accorded in like situations to investments of nationals or companies of any third country, and within the framework of its laws and regulations.
- 2- Each Party shall accord to these investments, once established, treatment no less favourable than that accorded in like situations to investments of its nationals and companies or to investments of nationals and companies of any third country, whichever is the most favourable.
- 3- Subject to the laws relating to the entry, sojourn and employment of aliens:
 - (a) nationals of either Party shall be permitted to enter and to remain in the territory of the other Party for the purpose of establishing, developing, administering or advising on the operation of an investment to which they, or a company of the first Party that employs them, have committed or are in the process of committing a substantial amount of capital or other resources.

- (b) companies which are legally constituted under the applicable laws and regulations of one Party, and which are investments of nationals or companies of other Party, shall be permitted to engage top managerial personnel of their choice, regardless of nationality.
- 4- The provisions of this Article shall have no effect in relation to following agreements entered into by either of the Contracting Parties:
- (a) relating to any existing or future customs unions, regional economic organization or similar international agreements,
 - (b) relating wholly or mainly to taxation.
 - (c) bilateral agreements for the purposes of facilitation cross-border trade.

ARTICLE III

1- Investments shall not be expropriated, or nationalized either directly or indirectly through measures tantamount to expropriation or nationalization ("expropriation") except for a public purpose, in a non-discriminatory manner, upon payment of prompt, adequate and effective compensation, and in accordance with due process of law and the general principles of treatment provided for in Article II (2).

2- Compensation shall be equivalent to the effective value of the expropriated investment at the time the expropriatory action was taken or became known. Compensation shall be paid without delay, be fully realizable, and be freely transferable.

3- Nationals or companies of either Party whose investments suffer losses in the territory of the other Party owing to war, insurrection, civil disturbance or other similar events shall be accorded treatment by such other Party not less favourable than that accorded to its own nationals or companies or to nationals or companies of any third country, whichever is the most favourable treatment, as regards any measures it adopts in relation to such losses.

ARTICLE IV

1- Subject to the laws and regulations each Party shall permit all transfers related to an investment to be made freely and without unreasonable delay into and out of its territory. Such transfers include: (a) returns (b) compensation pursuant to Article III; (c) payments arising out of an investment dispute; (d) proceeds from the sale or liquidation of all or any part of an investment.

2- Transfers shall be made in any convertible currency recognized by both Central Banks of the Contracting Parties at the rate of exchange at the date of transfer.

3- Notwithstanding the provisions of paragraphs 1. and 2., either Party may maintain laws and regulations; (a) prescribing procedures to be followed concerning transfers permitted by this Article, provided that such procedures are completed without delay by the Party concerned and do not impair the substance of the rights set forth in paragraphs 1. and 2. of this Article; (b) requiring reports of currency transfer; and (c) imposing applicable taxes. Furthermore, either Party may protect the rights of creditors or ensure the satisfaction of judgement in adjudicatory proceeding, through the equitable, non-discriminatory and good faith application of its law.

ARTICLE V

If the investments of an investor of the one Contracting Party are insured against non-commercial risks under a system established by law, any subrogation of the insurer stems from the terms of the insurance agreement shall be recognized by the other Contracting Party.

The insurer shall not be entitled to exercise any rights other than the rights which the investor would have been entitled to exercise.

Disputes between a Contracting Party and an insurer shall be settled in accordance with the provisions of Article VII of this Agreement.

ARTICLE VI

The Parties agree to consult promptly, on the request of either, to resolve any disputes in connection with the Agreement or to discuss any matter relating to the interpretation or application of the agreement.

ARTICLE VII

Any dispute between a national or company of one Contracting Party and the other Contracting Party in connection with an investment in the territory of the other Contracting Party shall be settled as follows:

1- In the event of an investment dispute between a Party and a national or company of the other Party, the parties to the dispute shall initially seek to resolve the dispute by consultations or negotiations in good faith. If such consultations or negotiations are unsuccessful, the dispute may be settled through the use of non-binding, third party procedures upon which such national or company and the Party mutually agree. If the dispute cannot be resolved through the foregoing procedures; the dispute shall be submitted for settlement in accordance with any previously agreed, applicable dispute settlement procedures.

2- (a) The national or company concerned may choose to consent in writing to the submission of the dispute to the International Centre for Settlement of Investment Disputes

("Centre") for settlement by arbitration, at any time after one year from the date upon which the dispute arose, provided that:

(i) the dispute has not, for any reason, been submitted by the national or company for resolution in accordance with any applicable dispute settlement procedures previously agreed to by the Parties to the dispute; and

(ii) the national or company concerned has not brought the dispute before the courts or justice or administrative tribunals or agencies of competent jurisdiction of the Party that is a party to the dispute.

(b) Each Party hereby consents to the submission of an investment dispute to the Centre for Settlement by arbitration.

(c) Arbitration of such disputes shall be done in accordance with the provisions of the Convention on the Settlement of Disputes between States and Nationals of other States and the "Arbitration Rules" of the Centre.

ARTICLE VIII

1- The Parties shall seek in good faith and a spirit of cooperation a rapid and equitable solution to any dispute between them concerning the interpretation or application of this agreement. In this regard, the Parties agree to engage in direct negotiations to arrive at such solutions. If such negotiations are unsuccessful, the dispute may be submitted, upon the request of either Party, to an arbitral tribunal for binding decision in accordance with the applicable rules of international law.

2- Within two months of receipt of a request, each Party shall appoint an arbitrator. The two arbitrators shall select a third arbitrator as Chairman, who is a national of a third State. In the event either Party fails to appoint an arbitrator within the specified time, the other Party may request the President of the International Court of Justice to make the appointment.

3- The tribunal shall have three months from the date of the selection of the Chairman in which to agree upon rules of procedure consistent with the other provisions of this agreement. In the absence of such agreement, the tribunal shall request the President of the International Court of Justice to designate rules of procedure, taking into account generally recognized rules of international arbitral procedure.

4- Upon a determination that the Party requesting arbitration has attempted to resolve the dispute through direct and meaningful negotiation, the tribunal shall proceed to arbitrate the merits of this dispute.

5- The tribunal shall reach its decision by a majority of votes within two months following the close of hearing the decision shall be final and binding.

6- Expenses incurred by the Chairman, the other arbitrators, and other costs of the proceedings shall be paid for equally by the Parties. The tribunal may, however, at its discretion, direct that a higher proportion of the costs be paid by one of the Parties.

7- This Article shall not be applicable to a dispute which has been submitted to and is still before the Centre pursuant to Article VII.

ARTICLE IX

1- This agreement shall not preclude the application by either Party of measures necessary for the maintenance of public order and morals, the fulfillment of its obligations with respect to the maintenance or restoration of international peace or security, or the protection of its own essential security interests.

2- This agreement shall not preclude either Party from prescribing special formalities in connection with the establishment of investments, but such formalities shall not impair the substance of any of the rights set forth in this agreement.

ARTICLE X

1- This Agreement shall enter into force thirty days after the date on which the exchange of instruments of ratification has been completed. It shall remain in force for a period of ten years and shall continue in force unless terminated in accordance with paragraph 2 of this Article. It shall apply to existing investments which are recognized or admitted in accordance with the laws and regulations of the Contracting Party concerned and made before the date of entry in force of this Agreement.

2- Either Party may, by giving one year's written notice to the other Party, terminate this Agreement at the end of the initial ten year period or at any time thereafter.

3- This Agreement may be amended by written agreement between the Parties. Any amendment shall enter into force when each Party has notified the other that it has completed all internal requirements for entry into force of such amendment.

4- With respect to investments made or acquired prior to the date of termination of this Agreement and to which this Agreement otherwise applies, the provisions of all of the other Articles of this Agreement shall thereafter continue to be effective for a further period of ten years from such date of termination.

IN WITNESS WHEREOF, the respective plenipotentiaries have signed this Agreement.

DONE in duplicate at Istanbul at the day of 29/5/1991 in the Turkish, Arabic and English languages all texts being equally authentic.

FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF TURKEY

FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF TUNISIA

[Sayfa Başı](#)

Yönetmelikler

Devlet Bakanlığında :

Diyanet İşleri Başkanlığı Teftiş Kurulu Yönetmeliğinin
Bazı Maddelerinde Değişiklik Yapılmasına
Dair Yönetmelik

MADDE 1 —20/12/1993 tarihli ve 21794 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Diyanet İşleri Başkanlığı Teftiş Kurulu Yönetmeliğinin değişik 20 nci maddesinin ikinci fıkrası değiştirilerek maddeye aşağıdaki üçüncü fıkraya eklenmiştir.

“Ayrıca din eğitimi ve öğretimi yapan en az dört yıllık fakülte ve yüksek okullar dışındaki hukuk, siyasal bilgiler, iktisat, işletme, iktisadi ve idari bilimler fakültelerinden birini bitirenlerin müfettiş yardımcılığına atanabilmesi için, Kamu Görevlerine İlk Defa Atanacaklar İçin Yapılacak Sınavlar Hakkında Genel Yönetmelik’te belirtilen (A) grubu kadrolara atanacaklarla ilgili olarak Öğrenci Seçme ve Yerleştirme Merkezi tarafından yapılacak Kamu Personel Seçme Sınavında Başkanlıkça belirlenecek taban puan kadar veya üzerinde puan almış olmak, Başkanlıkça ilân edilen şartları taşımak ve bu şartlara uygun olanlar arasında, Başkanlıkça yapılacak giriş sınavını kazanmak gerekmektedir.”

“Başkanlık sınavına başvuran adayların Kamu Personel Seçme Sınavı numaralarını, ad ve soyadlarını ve Kamu Personel Seçme Sınavı puanlarını yazılı veya elektronik ortamda Öğrenci Seçme ve Yerleştirme Merkezine bildirir. Öğrenci Seçme ve Yerleştirme Merkezi bu adayların Kamu Personel Seçme Sınavı puanlarının doğruluğunu bildirdikten sonra adaylar sınavına alınır.”

MADDE2 — Aynı Yönetmeliğin değişik 21 inci maddesinin (f) bendi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

“f) Din eğitimi ve öğretimi yapanlar dışındaki fakültelerden mezun olanlar için, Kamu Görevlerine İlk Defa Atanacaklar İçin Yapılacak Sınavlar Hakkında Genel Yönetmelik hükümlerine göre (A) grubu olarak adlandırılan kadrolara atanacaklarla ilgili olarak Öğrenci Seçme ve Yerleştirme Merkezi tarafından yapılacak Kamu Personel Seçme Sınavında, Başkanlıkça belirlenen taban puan kadar veya üzerinde puan almış olduğuna dair belge,”

MADDE3 — Aynı Yönetmeliğin 22 nci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

“**Madde 22** — Müfettiş yardımcılığı giriş sınavı ile bu sınav sonucu yürürlükteki mevzuata uygun olarak, açıktan atama izni alınmış boş kadroların unvanı, sınıfı, derecesi ve sayısı, sınav katılacaklarda aranacak genel ve özel şartlar ile hukuk, siyasal bilgiler, iktisat, işletme, iktisadi ve idari bilimler fakültelerinden birini bitirenler için Başkanlıkça belirlenen Kamu Personel Seçme Sınavı taban puanı, müracaat edilecek merci ve en son müracaat tarihi, sınav konuları, yeri ve zamanı, istenecek belgelerin neler olduğu, müracaat tarihinin bitiminden en az 30 gün önce Başkanlık teşkilatına bir yazı ile duyurulur. Ayrıca; Resmî Gazetede ve Türkiye genelinde yayınlanan tirajı en yüksek ilk beş gazetenin en az birinde ilan edilir.”

MADDE4 — Aynı Yönetmeliğin 7 nci maddesinin (g) bendindeki “fezlekeleri” ifadesi “ön inceleme raporlarını”, 18 inci maddesinin (c) ve (d) bentleri ile 41 inci maddesinde geçen “fezleke” ifadeleri “ön inceleme raporu” olarak değiştirilmiştir.

Yürürlük

MADDE5 — Bu Yönetmelik yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Yürütme

MADDE6 — Bu Yönetmelik hükümlerini Devlet Bakanı yürütür.

———— • ————

Devlet Bakanlığından:

Hazine Müsteşarlığı Hazine Kontrolörleri Kurulu Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına İlişkin Yönetmelik

MADDE 1 —10/6/1995 tarihli ve 22309 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Hazine Müsteşarlığı Hazine Kontrolörleri Kurulu Yönetmeliğinin değişik 20 nci maddesindeki ". . . ve açıktan atama izni alınmış kadro ve pozisyon kontenjanının 4 katına kadar KPSS sonuçlarına göre belirlenen aday çağrılabilir" ibaresi metinden çıkarılmıştır.

MADDE 2 —Hazine Kontrolörleri Kurulu Yönetmeliğinin değişik 22 nci maddesindeki A) Hukuk başlığı altındaki sınav konuları aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"A) Hukuk

1) Anayasa Hukuku,

2) İdare Hukuku,

3) Ceza Hukuku,

4) Ceza Muhakemeleri Usulü Kanununun görev yetki ve soruşturma usullerine ilişkin hükümleri,

5) Medeni Hukuk, Kişiler Hukuku ve Eşya Hukuku,

6) Borçlar Hukuku,

7) Ticaret Hukuku, Ticari İşletme, Şirketler Hukuku ve Kıymetli Evrak Hukuku,"

MADDE 3 — Hazine Kontrolörleri Kurulu Yönetmeliğinin değişik 25 inci maddesinin ilk cümlesindeki "Sözlü sınav sonuçlandıktan sonra" ibaresi "Sözlü sınavında başarılı olanlardan" şeklinde değiştirilmiştir.

Yürürlük

MADDE 4 —Bu Yönetmelik yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Yürütme

MADDE 5 —Bu Yönetmelik hükümlerini Hazine Müsteşarının bağlı olduğu Devlet Bakanı yürütür.

———— • ————

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığından :

Özürülüler İçin Kimlik Kartı Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik

MADDE 1 —13/8/1998 tarihli ve 23432 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Özürülüler İçin Kimlik Kartı Yönetmeliğinin 5 inci maddesine birinci fıkrasından sonra gelmek üzere aşağıdaki ikinci fıkraya eklenmiştir.

1/1/2003 tarihinden sonra verilen Özürlüler İçin Kimlik Kartında Türkiye Cumhuriyeti Kimlik Numarasının bulunması zorunludur.

MADDE2 — Aynı Yönetmeliğin 1 nolu ekindeki A-Nüfus Kayıt Bilgileri başlığı altında bulunan Nüf.Cüz. Seri No: ibaresi T.C. Kimlik No: olarak değiştirilmiştir.

MADDE3 — Aynı Yönetmeliğin 2 nolu ekindeki kimlik kartı arka yüzü örneğinde bulunan Nüfus Cüzdanı Seri No: ibaresi T.C. Kimlik No: olarak değiştirilmiştir.

Yürürlük

MADDE4 — Bu Yönetmelik 1/1/2003 tarihinden geçerli olmak üzere yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Yürütme

MADDE5 — Bu Yönetmelik hükümlerini Başkanlığın bağlı bulunduğu Bakan yürütür.

Afyon Kocatepe Üniversitesinden :

Afyon Kocatepe Üniversitesi Çift Anadal ve Yandal Lisans Eğitim-Öğretim Programları Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına İlişkin Yönetmelik

MADDE 1 —22/7/2002 tarihli ve 24823 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Afyon Kocatepe Üniversitesi Çift Anadal ve Yandal Lisans Eğitim-Öğretim Programları Yönetmeliğinin 4 üncü maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

“**Madde 4** — Çift anadal ve yandal lisans eğitim-öğretim programları ilgili bölümün ve fakülte/devlet konservatuarı/beden eğitimi ve spor yüksekokulu kurulunun önerisi üzerine Senatonun kararı ile Üniversite de yürütülen programlar arasında açılabilir. Bu programlara alınacak öğrenci sayısı ilgili birimler tarafından aynı yolla belirlenip Üniversite Yönetim Kurulunda kabul edildikten sonra, Rektörlükçe her eğitim-öğretim yılı başında öğrencilere duyurulur.”

MADDE2 — Aynı Yönetmeliğin 5 inci maddesinin (b) bendinin (2) numaralı alt bendi aşağıdaki şekilde değiştirilmiş ve (4) numaralı alt bendi eklenmiştir.

“2 — Çift anadal programına başvurabilmek için öğrencinin başvuru sırasında ana lisans programındaki genel not ortalamasının en az 3.00 olması ve ana lisans programının ilgili sınıfında başarı sıralaması itibarı ile en üst % 20’de bulunması, yandal programına başvurabilmek için ise öğrencinin ana lisans programındaki genel not ortalamasının en az 2.50 olması,”

“4 — Çift anadal veya yandal programına kabul edilecek yıllık toplam yeni öğrenci sayısı o programın o yılki birinci sınıf birinci dönem asli öğrenci sayısının % 20’sini geçemez.”

MADDE3 — Aynı Yönetmeliğin 7 nci maddesinin (b) ve (d) bentleri aşağıdaki şekilde değiştirilmiş ve (e) bendi eklenmiştir.

“b) Çift anadal veya yandal programına devam eden öğrencilerin ana lisans programındaki genel not ortalaması 2.00’nin altına düştüğü zaman, bu Yönetmelikle düzenlenen programlardan ilişkisi kesilir.”

“d) Ana lisans programından mezuniyet hakkını elde eden ancak çift anadal programı veya yandal programını bitiremeyen öğrencilere iki dönemden fazla süre tanınmaz. Bu süre çift anadal veya yandal programının bulunduğu fakülte/devlet konservatuarı/beden eğitimi ve spor yüksekokulu yönetim kurulunun gerekçeli kararı ile uzatılabilir.”

“e) Çift anadal veya yandal programındaki öğrencinin, ana lisans programında Yüksek-öğretim Kurumları Arasında Önlisans ve Lisans Düzeyinde Yatay Geçiş Esaslarına İlişkin Yönetmelik hükümlerine uygun koşulları sağlamadan çift anadal veya yandal programına yatay geçiş yapamaz.”

MADDE4 — Aynı Yönetmeliğe aşağıdaki ek 1 inci madde eklenmiştir.

“**Ek Madde 1** — Eğitim fakültelerinin öğretmen yetiştirme programları ile diğer fakültelerin programları arasında çift anadal programı uygulanamaz. Ancak, eğitim fakültesi bünyesindeki iki ayrı öğretmen yetiştirme programı arasında çift anadal programı Yükseköğretim Kurulu Başkanlığı’ndan onay alınmak suretiyle uygulanabilir.”

Yürürlük

MADDE5 — Bu Yönetmelik yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Yürütme

MADDE6 — Bu Yönetmelik hükümlerini Afyon Kocatepe Üniversitesi Rektörü yürütür.

Kocaeli Üniversitesinden:

Kocaeli Üniversitesi Yer ve Uzak Bilimleri Araştırma ve Uygulama Merkezi Yönetmeliği

Amaç

Madde 1 — Merkezin amacı;

- Deprem ve zemin konuları öncelikli olmak üzere, jeodezi, jeofizik, jeoloji ile ilgili konularda temel bilimsel araştırmaların yanı sıra ülke ve bölgemize katkıda bulunabilecek uygulamalı araştırmalar yapmak ve ilgili eğitim-öğretimi desteklemek,
- Deprem ile ilgili araştırmalarda kullanılmak üzere sismolojik, jeodezik ve benzeri ağırlar kurmak ve işletmek,
- Zemin araştırmaları yapmak ve yaptırmak,
- Çalışmalarında, kullanılacak uzay teknolojileri ile ilgili laboratuvar olanaklarını isteyen bilim dallarına açmak.

Kapsam

Madde 2 — Bu Yönetmelik, Kocaeli Üniversitesi Yer ve Uzak Bilimleri Araştırma ve Uygulama Merkezinin kurulması ve çalışmalarına ilişkin esas ve usulleri düzenler.

Hukuki Dayanak

Madde 3 — Bu Yönetmelik 2547 sayılı Yüksek Öğretim Kanununun 7/d-2 maddesi hükümlerine dayanarak hazırlanmıştır.

Tanım

Madde 4 — Kocaeli Üniversitesi Yer ve Uzay Bilimleri Araştırma ve Uygulama Merkezi (YUBAUM) bilimsel ve teknolojik araştırma, uygulama ve eğitim birimlerinden oluşan Kocaeli Üniversitesi Rektörlüğüne bağlı bir kuruluştur.

Merkezin Faaliyetleri

Madde 5 — Yer ve Uzay Bilimleri Araştırma ve Uygulama Merkezi ülke sorunları başta olmak üzere amacı doğrultusunda ve çalışma alanına giren tüm konularda:

- Araştırma, inceleme, geliştirme yapar, yaptırır, bu tür çalışmalara katılır, destekler veya destek alır,
- Çalışmaların sürdürülebilmesi için ilgili kişiler ve ulusal veya uluslararası kuruluşlarla işbirliği yapar,
- Ulusal ve uluslararası düzeyde seminer, konferans, sempozyum, kongre, kurs, sergi, gösteri ve yarışma gibi çalışmalar düzenler,
- Ulusal ve uluslararası düzeyde sertifikaya yönelik kurslar ve uzmanlık kazandırmaya yönelik eğitim ve öğretim programları düzenler,
- Kamu ve özel kuruluşların sorunları ile ilgili araştırmalar, incelemeler, laboratuvar deneyleri ve benzeri teknik raporlar verir,
- Bilimsel ve teknik bilgileri açıklayan rapor, bülten, proje, kitap, dergi ve benzeri yayınları yapar,
- Bütün olanakları ile lisans ve lisansüstü seviyede Yer ve Uzay Bilimleri ile ilgili eğitim-öğretim çalışmalarını destekler,
- Amaç ve çalışma alanı ile ilgili dünyadaki gelişmeler ve yenilikleri çağdaş araç ve teknikler ile yakından takip ederek literatür ve doküman birikimi yapar,
- Konusuyla paralel çalışan yurt içi ve yurt dışı kurum ve kuruluşlarla bağlantılar kurar, gerektiğinde bilgi ve teknoloji transferi gibi konularda aracılık yapar,
- Merkezin etkinlik alanına giren konularda elemanlarının yurt içinde ve yurt dışında araştırma ve incelemeler yapmasına yardımcı olur,
- Rektör tarafından verilecek diğer görevleri yapar.

Merkezin Organları

Madde 6 — Kocaeli Üniversitesi Yer ve Uzay Bilimleri Araştırma ve Uygulama Merkezinin organları:

- Müdür,
- Yönetim Kurulu,
- Danışma Kurulu,
- Araştırma ve Proje Grupları.

Müdür

Madde 7 — Kocaeli Üniversitesi Mühendislik Fakültesinin konu ile ilgili öğretim üyeleri arasından Rektör tarafından iki yıl süre ile görevlendirilir. Müdür, kendisine çalışmalarında yardımcı olmak üzere bir veya iki Müdür Yardımcısı seçebilir. Müdür Yardımcısı veya Yardımcıları Merkez ile ilgili konularda Müdürün vereceği görevleri yerine getirir. Müdür, kısa ve uzun süreli ayrılımlarında Müdür Yardımcılarından veya Yönetim Kurulu Üyelerinden birisini yerine vekil tayin eder.

Müdürün Görevleri

Madde 8 — Müdürün görevleri şunlardır;

- Yönetim ve Danışma Kurullarını toplantıya çağırarak ve bu kurullara başkanlık etmek,
- Merkezin, Merkeze bağlı araştırma ve proje gruplarının ve idari personelinin düzenli ve etkin çalışmasını sağlamak,
- Merkezin yıllık çalışma raporunu, bir sonraki yılın çalışma program taslağını hazırlamak ve Yönetim Kuruluna sunmak.

Yönetim Kurulu

Madde 9 — Merkez Yönetim Kurulu, Müdürün önereceği, merkez çalışmaları ile ilgili öğretim elemanları arasından Rektör tarafından atanacak 4 (dört) üye ve Müdür olmak üzere toplam 5 (beş) üyeden oluşur. Üyeler 2 yıllık süreler için atanır. Süresi biten üyeler yeniden atanabilir.

Yönetim Kurulunun Görevleri

Madde 10 — Yönetim Kurulu, Müdürün çağrısı üzerine ayda bir defa toplanarak:

- Merkezin çalışmaları ve yönetimi ile ilgili kararlar alır,
- Müdürün hazırlayacağı yıllık çalışma raporunu değerlendirerek, bir önceki yıla ait çalışma raporu ile değerlendirme sonuçlarını Rektöre sunar,
- Müdür ve Danışma Kurulunun görüş ve önerilerini değerlendirerek bir sonraki yılın çalışma programını hazırlar,
- Proje gruplarının kuruluş ve çalışma ilkelerini belirleyen yönergeler hazırlar,
- Yurt içi ve yurt dışı kuruluşlarla ortaklaşa yürütülecek çalışmaların temel ilkelerini saptar,
- Müdür tarafından hazırlanan bütçe önerilerini inceler ve onaylar,
- Kurslara ve özel uzmanlık kazandırmaya yönelik eğitim ve öğretim programlarına katılanlara verilecek sertifika konusundaki ilkeleri belirler ve Üniversite Senatosuna sunar,
- Her türlü gelir ve gider konularında kararlar alır.

Danışma Kurulu ve Görevleri

Madde 11 — Danışma Kurulu, Merkezin çalışmalarına yön vermek, eleştiri ve önerilerde bulunmak, Ülke ve bölge gereksinimlerini Merkez Yönetim Kuruluna iletmek amacıyla Yönetim Kurulunun önerisi üzerine Müdür tarafından davet edilerek oluşturulur.

Üyeler, yurt içi ve yurt dışı üniversitelerde konu ile ilgili uzmanlardan, kamu ve özel sektör kuruluşlarında konusunda kendisini kanıtlamış kişiler arasından seçilir.

Danışma Kurulunun üye nitelikleri, çalışma süreleri, toplanma zamanı ve sıklığı ile çalışma yöntemleri, Merkez Yönetim Kurulu tarafından belirlenen ve Rektör tarafından onaylanan yönerge ile düzenlenir.

Araştırma ve Proje Grupları

Madde 12 — Araştırma ve Proje Gruplarının sayısı, kuruluş ve çalışma konuları Yönetim Kurulu tarafından belirlenir. Bu gruplarda tam zamanlı veya gerek duyulduğu zaman ve sürede personel çalıştırılabilir. Grupların kuruluş ve çalışma yöntemleri Yönetim Kurulu tarafından belirlenir.

Kadrolar

Madde 13 — Merkezin akademik, teknik ve idari personel gereksinmesi, 2547 sayılı Yükseköğretim Kanununun 13'üncü maddesine göre Rektör tarafından görevlendirilecek elemanlarla karşılanır.

Yürürlük

Madde 14 — Bu Yönetmelik yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Yürütme

Madde 15 — Bu Yönetmelik hükümlerini Kocaeli Üniversitesi Rektörü yürütür.

[Sayfa Başı](#)

Tebliğler

Sanayi ve Ticaret Bakanlığından :

Motorlu Taşıtlar İçin Gündüz Yakılan Lambaların Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye (R-87) İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: SGM – 2002/9)

Madde 1– Bu Tebliğ, 5/1/1997 tarihli ve 22868 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 96/8657 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile ülkemizin taraf olduğu Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu (BM/AEK) İç Ulaşım Komitesince hazırlanan, “Tekerlekli Araçların, Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçaların Müşterek Teknik Talimatlarının Kabulü ve Bu Talimatlar Temelinde Verilen Onayların Karşılıklı Tanınması Koşullarına Dair Andlaşma”ya uygulamada işlerlik kazandırılması ve bu Andlaşma çerçevesinde yayımlanmış bulunan AEK Regülasyonlarının Türk mevzuatına kazandırılması amacıyla, 11/1/1997 tarihli ve 22874 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanmış olan “Tekerlekli Araçlar ve Bu Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçalar ile İlgili Teknik Mevzuatın Uygulanmasına Dair Yönetmelik”e istinaden hazırlanmıştır.

Madde 2– Bu Tebliğ ile “Motorlu Taşıtlar İçin Gündüz Yakılan Lambaların Onayı ile İlgili Teknik Düzenleme”, R-87 numaralı regülasyonun Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonunda yürürlükte olan en son metni esas alınarak, uygulamaya konulmuştur.

Madde 3– Bu Tebliğ uyarınca R-87 numaralı Teknik Düzenlemeye göre “E” Tip Onayı almak için Onay Kuruluşu olan Sanayi ve Ticaret Bakanlığına müracaat edecek üretici firmaların; yukarıda belirtilen Andlaşma, Yönetmelik ve bu Tebliğ hükümlerine uymaları zorunludur.

Madde 4– Bu Tebliğ kapsamına ilişkin uygulamalarda, deneyleri yapmaya veya yaptırmaya, Teknik Servis olarak Türk Standardları Enstitüsü (TSE) yetkili kılınmıştır.

Madde 5– R-87’nin teknik hükümlerine ilişkin orijinal ve Türkçe metinler TSE’den temin edilebilir. Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yapılan ve Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından yürürlüğe konulan ilâve ve değişiklikler ek tebliğ olarak yayımlanır.

Madde 6– Andlaşma hükümlerine göre bu Teknik Düzenlemeye (R-87) taraf olan ülkelerin onay kuruluşları tarafından verilen Tip Onay Belgeleri aynen kabul edilir. Uygulamada Andlaşma hükümleri geçerlidir. İhtilâf vukuunda, Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yayımlanan orijinal metinler esas alınır.

Madde 7– Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 8– Bu Tebliğ hükümlerini Sanayi ve Ticaret Bakanı yürütür.

— • —

Sanayi ve Ticaret Bakanlığından:

**Asimetrik Kısa Hüzme ya da Uzun Hüzme veya İkisini de Yayan ve Filamanlı
Lambalarla Donatılmış, Motorlu Taşıtların Onayı ile İlgili Teknik
Düzenlemeye (R-112) İlişkin Tebliğ
(Tebliğ No: SGM – 2002/10)**

Madde 1- Bu Tebliğ, 5/1/1997 tarihli ve 22868 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 96/8657 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile ülkemizin taraf olduğu Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu (BM/AEK) İç Ulaşım Komitesince hazırlanan, “Tekerlekli Araçların, Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçaların Müşterek Teknik Talimatlarının Kabulü ve Bu Talimatlar Temelinde Verilen Onayların Karşılıklı Tanınması Koşullarına Dair Andlaşma”ya uygulamada işlerlik kazandırılması ve bu Andlaşma çerçevesinde yayımlanmış bulunan AEK Regülasyonlarının Türk mevzuatına kazandırılması amacıyla, 11/1/1997 tarihli ve 22874 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanmış olan “Tekerlekli Araçlar ve Bu Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçalar ile İlgili Teknik Mevzuatın Uygulanmasına Dair Yönetmelik”e istinaden hazırlanmıştır.

Madde 2- Bu Tebliğ ile “Asimetrik Kısa Hüzme ya da Uzun Hüzme veya İkisini de Yayan ve Filamanlı Lambalarla Donatılmış, Motorlu Taşıtların Onayı ile İlgili Teknik Düzenleme”, R-112 numaralı regülasyonun Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonunda yürürlükte olan en son metni esas alınarak, uygulamaya konulmuştur.

Madde 3- Bu Tebliğ uyarınca R-112 numaralı Teknik Düzenlemeye göre “E” Tip Onayı almak için Onay Kuruluşu olan Sanayi ve Ticaret Bakanlığına müracaat edecek üretici firmaların; yukarıda belirtilen Andlaşma, Yönetmelik ve bu Tebliğ hükümlerine uymaları zorunludur.

Madde 4- Bu Tebliğ kapsamına ilişkin uygulamalarda, deneyleri yapmaya veya yaptırmaya, Teknik Servis olarak Türk Standardları Enstitüsü (TSE) yetkili kılınmıştır.

Madde 5- R-112’nin teknik hükümlerine ilişkin orijinal ve Türkçe metinler TSE’den temin edilebilir. Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yapılan ve Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından yürürlüğe konulan ilâve ve değişiklikler ek tebliğ olarak yayımlanır.

Madde 6- Andlaşma hükümlerine göre bu Teknik Düzenlemeye (R-112) taraf olan ülkelerin onay kuruluşları tarafından verilen Tip Onay Belgeleri aynen kabul edilir. Uygulamada Andlaşma hükümleri geçerlidir. İhtilâf vukuunda, Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yayımlanan orijinal metinler esas alınır.

Madde 7- Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 8- Bu Tebliğ hükümlerini Sanayi ve Ticaret Bakanı yürütür.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığından :

**Simetrik Kısa Huzme ya da Uzun Huzme veya İkisini de Yayan ve Filamanlı
Lambalarla Donatılmış, Motorlu Taşıt Farlarının Onayı İle İlgili Teknik
Düzenlemeye
(R-113) İlişkin Tebliğ
(Tebliğ No: SGM – 2002/11)**

Madde 1- Bu Tebliğ, 5/1/1997 tarihli ve 22868 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 96/8657 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile ülkemizin taraf olduğu Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu (BM/AEK) İç Ulaşım Komitesince hazırlanan, “Tekerlekli Araçların, Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçaların Müşterek Teknik Talimatlarının Kabulü ve Bu Talimatlar Temelinde Verilen Onayların Karşılıklı Tanınması Koşullarına Dair Andlaşma”ya uygulamada işlerlik kazandırılması ve bu Andlaşma çerçevesinde yayımlanmış bulunan AEK Regülasyonlarının Türk mevzuatına kazandırılması amacıyla, 11/1/1997 tarihli ve 22874 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanmış olan “Tekerlekli Araçlar ve Bu Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçalar ile İlgili Teknik Mevzuatın Uygulanmasına Dair Yönetmelik”e istinaden hazırlanmıştır.

Madde 2- Bu Tebliğ ile “Simetrik Kısa Huzme ya da Uzun Huzme veya İkisini de Yayan ve Filamanlı Lambalarla Donatılmış, Motorlu Taşıt Farlarının Onayı ile ilgili Teknik Düzenleme”, R-113 numaralı regülasyonun Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonunda yürürlükte olan en son metni esas alınarak, uygulamaya konulmuştur.

Madde 3- Bu Tebliğ uyarınca R-113 numaralı Teknik Düzenlemeye göre “E” Tip Onayı almak için Onay Kuruluşu olan Sanayi ve Ticaret Bakanlığına müracaat edecek üretici firmaların; yukarıda belirtilen Andlaşma, Yönetmelik ve bu Tebliğ hükümlerine uymaları zorunludur.

Madde 4- Bu Tebliğ kapsamına ilişkin uygulamalarda, deneyleri yapmaya veya yaptırmaya, Teknik Servis olarak Türk Standardları Enstitüsü (TSE) yetkili kılınmıştır.

Madde 5- R-113’ün teknik hükümlerine ilişkin orijinal ve Türkçe metinler TSE’den temin edilebilir. Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yapılan ve Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından yürürlüğe konulan ilâve ve değişiklikler ek tebliğ olarak yayımlanır.

Madde 6- Andlaşma hükümlerine göre bu Teknik Düzenlemeye (R-113) taraf olan ülkelerin onay kuruluşları tarafından verilen Tip Onay Belgeleri aynen kabul edilir. Uygulamada Andlaşma hükümleri geçerlidir. İhtilâf vukuunda, Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yayımlanan orijinal metinler esas alınır.

Madde 7- Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 8- Bu Tebliğ hükümlerini Sanayi ve Ticaret Bakanı yürütür.

— • —

Sanayi ve Ticaret Bakanlığından :

**Motordan Kaynaklanan Kirleticilerin Emisyonu Konusunda Pozitif Ateşlemeli
Motorla Donatılan Motosikletlerin Onayı ile İlgili Teknik Dúzenlemeye (R-40)
İlişkin Tebliğ**

(Tebliğ No: SGM – 2002/13)

Madde 1- Bu Tebliğ, 5/1/1997 tarihli ve 22868 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 96/8657 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile úlkemizin taraf olduğu Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu (BM/AEK) İ Ulaşım Komitesince hazırlanan, “Tekerlekli Araçların, Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçaların Múřterek Teknik Talimatlarının Kabulú ve Bu Talimatlar Temelinde Verilen Onayların Karşılıklı Tanınması Koşullarına Dair Andlaşma”ya uygulamada işlerlik kazandırılması ve bu Andlaşma çerçevesinde yayımlanmış bulunan AEK Regúlasyonlarının Türk mevzuatına kazandırılması amacıyla, 11/1/1997 tarihli ve 22874 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanmış olan “Tekerlekli Araçlar ve Bu Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçalar ile İlgili Teknik Mevzuatın Uygulanmasına Dair Yönetmelik”e istinaden hazırlanmıştır.

Madde 2- Bu Tebliğ ile “Motordan Kaynaklanan Kirleticilerin Emisyonu Konusunda Pozitif Ateşlemeli Motorla Donatılan Motosikletlerin Onayı ile İlgili Teknik Dúzenleme”, R-40 numaralı regúlasyonun Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonunda yürürlükte olan en son metni esas alınarak, uygulamaya konulmuştur.

Madde 3- Bu Tebliğ uyarınca R-40 numaralı Teknik Dúzenlemeye göre “E” Tip Onayı almak için Onay Kuruluşu olan Sanayi ve Ticaret Bakanlığına müracaat edecek üretici firmaların; yukarıda belirtilen Andlaşma, Yönetmelik ve bu Tebliğ hükümlerine uymaları zorunludur.

Madde 4- Bu Tebliğ kapsamına ilişkin uygulamalarda, deneyleri yapmaya veya yaptırmaya, Teknik Servis olarak Türk Standardları Enstitüsü (TSE) ile İstanbul Teknik Üniversitesi (İTÜ) yetkili kılınmıştır.

Madde 5- R-40’ın teknik hükümlerine ilişkin orijinal ve Türkçe metinler TSE’den temin edilebilir. Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yapılan ve Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından yürürlüğe konulan ilâve ve değişiklikler ek tebliğ olarak yayımlanır.

Madde 6- Andlaşma hükümlerine göre bu Teknik Dúzenlemeye (R-40) taraf olan úlkelerin onay kuruluşları tarafından verilen Tip Onay Belgeleri aynen kabul edilir. Uygulamada Andlaşma hükümleri geçerlidir. İhtilâf vukuunda, Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yayımlanan orijinal metinler esas alınır.

Madde 7- Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 8- Bu Tebliğ hükümlerini Sanayi ve Ticaret Bakanı yürütür.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığından :

Motordan Kaynaklanan Gaz Kirleticilerin Emisyonu Konusunda Pozitif Ateşlemeli Motorla Donatılan Mopedlerin Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye (R-47) İlişkin Tebliğ

(Tebliğ No: SGM – 2002/14)

Madde 1- Bu Tebliğ, 5/1/1997 tarihli ve 22868 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 96/8657 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile ülkemizin taraf olduğu Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu (BM/AEK) İç Ulaşım Komitesince hazırlanan, “Tekerlekli Araçların, Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçaların Müşterek Teknik Talimatlarının Kabulü ve Bu Talimatlar Temelinde Verilen Onayların Karşılıklı Tanınması Koşullarına Dair Andlaşma”ya uygulamada işlerlik kazandırılması ve bu Andlaşma çerçevesinde yayımlanmış bulunan AEK Regülasyonlarının Türk mevzuatına kazandırılması amacıyla, 11/1/1997 tarihli ve 22874 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanmış olan “Tekerlekli Araçlar ve Bu Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçalar ile İlgili Teknik Mevzuatın Uygulanmasına Dair Yönetmelik”e istinaden hazırlanmıştır.

Madde 2- Bu Tebliğ ile “Motordan Kaynaklanan Gaz Kirleticilerin Emisyonu Konusunda Pozitif Ateşlemeli Motorla Donatılan Mopedlerin Onayı ile İlgili Teknik Düzenleme”, R-47 numaralı regülasyonun Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonunda yürürlükte olan en son metni esas alınarak, uygulamaya konulmuştur.

Madde 3- Bu Tebliğ uyarınca R-47 numaralı Teknik Düzenlemeye göre “E” Tip Onayı almak için Onay Kuruluşu olan Sanayi ve Ticaret Bakanlığına müracaat edecek üretici firmaların; yukarıda belirtilen Andlaşma, Yönetmelik ve bu Tebliğ hükümlerine uymaları zorunludur.

Madde 4- Bu Tebliğ kapsamına ilişkin uygulamalarda, deneyleri yapmaya veya yaptırmaya, Teknik Servis olarak Türk Standardları Enstitüsü (TSE) ile İstanbul Teknik Üniversitesi (İTÜ) yetkili kılınmıştır.

Madde 5- R-47’nin teknik hükümlerine ilişkin orijinal ve Türkçe metinler TSE’den temin edilebilir. Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yapılan ve Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından yürürlüğe konulan ilâve ve değişiklikler ek tebliğ olarak yayımlanır.

Madde 6- Andlaşma hükümlerine göre bu Teknik Düzenlemeye (R-47) taraf olan ülkelerin onay kuruluşları tarafından verilen Tip Onay Belgeleri aynen kabul edilir. Uygulamada Andlaşma hükümleri geçerlidir. İhtilâf vukuunda, Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yayımlanan orijinal metinler esas alınır.

Madde 7- Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 8- Bu Tebliğ hükümlerini Sanayi ve Ticaret Bakanı yürütür.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığından:

**Kumandalar, İkazlar ve Göstergelerin Tanıtımını Kapsayan Sürücü Tarafından
Çalıştırılan Kumandalar Konusunda İki Tekerlekli Motorlu Taşıtların ve
Mopetlerin Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye (R-60) İlişkin Tebliğ**

(Tebliğ No: SGM – 2002/15)

Madde 1- Bu Tebliğ, 5/1/1997 tarihli ve 22868 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 96/8657 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile ölkemizin taraf olduğu Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu (BM/AEK) İç Ulaşım Komitesince hazırlanan, “Tekerlekli Araçların, Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçaların Müşterek Teknik Talimatlarının Kabulü ve Bu Talimatlar Temelinde Verilen Onayların Karşılıklı Tanınması Koşullarına Dair Andlaşma”ya uygulamada işlerlik kazandırılması ve bu Andlaşma çerçevesinde yayımlanmış bulunan AEK Regülasyonlarının Türk mevzuatına kazandırılması amacıyla, 11/1/1997 tarihli ve 22874 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanmış olan “Tekerlekli Araçlar ve Bu Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçalar ile İlgili Teknik Mevzuatın Uygulanmasına Dair Yönetmelik”e istinaden hazırlanmıştır.

Madde 2- Bu Tebliğ ile “Kumandalar, İkazlar ve Göstergelerin Tanıtımını Kapsayan Sürücü Tarafından Çalıştırılan Kumandalar Konusunda İki Tekerlekli Motorlu Taşıtların ve Mopetlerin Onayı ile İlgili Teknik Düzenleme”, R-60 numaralı regülasyonun Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonunda yürürlükte olan en son metni esas alınarak, uygulamaya konulmuştur.

Madde 3- Bu Tebliğ uyarınca R-60 numaralı Teknik Düzenlemeye göre “E” Tip Onayı almak için Onay Kuruluşu olan Sanayi ve Ticaret Bakanlığına müracaat edecek üretici firmaların; yukarıda belirtilen Andlaşma, Yönetmelik ve bu Tebliğ hükümlerine uymaları zorunludur.

Madde 4- Bu Tebliğ kapsamına ilişkin uygulamalarda, deneyleri yapmaya veya yaptırmaya, Teknik Servis olarak Türk Standardları Enstitüsü (TSE) yetkili kılınmıştır.

Madde 5- R-60’ın teknik hükümlerine ilişkin orijinal ve Türkçe metinler TSE’den temin edilebilir. Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yapılan ve Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından yürürlüğe konulan ilâve ve değişiklikler ek tebliğ olarak yayımlanır.

Madde 6- Andlaşma hükümlerine göre bu Teknik Düzenlemeye (R-60) taraf olan ölkelerin onay kuruluşları tarafından verilen Tip Onay Belgeleri aynen kabul edilir. Uygulamada Andlaşma hükümleri geçerlidir. İhtilâf vukuunda, Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yayımlanan orijinal metinler esas alınır.

Madde 7- Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 8- Bu Tebliğ hükümlerini Sanayi ve Ticaret Bakanı yürütür.

Yangın Tehlikelerinin Önlenmesi Konusunda Taşıtların Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye (R-34) İlişkin Tebliğ

(Tebliğ No: SGM – 2002/16)

Madde 1- Bu Tebliğ, 5/1/1997 tarihli ve 22868 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 96/8657 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile ülkemizin taraf olduğu Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu (BM/AEK) İç Ulaşım Komitesince hazırlanan, “Tekerlekli Araçların, Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçaların Müşterek Teknik Talimatlarının Kabulü ve Bu Talimatlar Temelinde Verilen Onayların Karşılıklı Tanınması Koşullarına Dair Andlaşma”ya uygulamada işlerlik kazandırılması ve bu Andlaşma çerçevesinde yayımlanmış bulunan AEK Regülasyonlarının Türk mevzuatına kazandırılması amacıyla, 11/1/1997 tarihli ve 22874 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanmış olan “Tekerlekli Araçlar ve Bu Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçalar ile İlgili Teknik Mevzuatın Uygulanmasına Dair Yönetmelik”e istinaden hazırlanmıştır.

Madde 2- Bu Tebliğ ile “Yangın Tehlikelerinin Önlenmesi Konusunda Taşıtların Onayı ile İlgili Teknik Düzenleme”, R-34 numaralı regülasyonun Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonunda yürürlükte olan en son metni esas alınarak, uygulamaya konulmuştur.

Madde 3- Bu Tebliğ uyarınca R-34 numaralı Teknik Düzenlemeye göre “E” Tip Onay almak için Onay Kuruluşu olan Sanayi ve Ticaret Bakanlığına müracaat edecek üretici firmaların; yukarıda belirtilen Andlaşma, Yönetmelik ve bu Tebliğ hükümlerine uymaları zorunludur.

Madde 4- Bu Tebliğ kapsamına ilişkin uygulamalarda, deneyleri yapmaya veya yaptırmaya, Teknik Servis olarak Türk Standardları Enstitüsü (TSE) ile İstanbul Teknik Üniversitesi (İTÜ) yetkili kılınmıştır.

Madde 5- R-34’ün teknik hükümlerine ilişkin orijinal ve Türkçe metinler TSE’den temin edilebilir. Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yapılan ve Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından yürürlüğe konulan ilâve ve değişiklikler ek tebliğ olarak yayımlanır.

Madde 6- Andlaşma hükümlerine göre bu Teknik Düzenlemeye (R-34) taraf olan ülkelerin onay kuruluşları tarafından verilen Tip Onay Belgeleri aynen kabul edilir. Uygulamada Andlaşma hükümleri geçerlidir. İhtilâf vukuunda, Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yayımlanan orijinal metinler esas alınır.

Madde 7- Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 8- Bu Tebliğ hükümlerini Sanayi ve Ticaret Bakanı yürütür.

**Genel Yapısı Bakımından Büyük Yolcu Taşıtlarının Onayı ile İlgili Teknik
Düzenlemeye (R-36) İlişkin Tebliğ**

(Tebliğ No: SGM – 2002/17)

Madde 1- Bu Tebliğ, 5/1/1997 tarihli ve 22868 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 96/8657 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile ülkemizin taraf olduğu Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu (BM/AEK) İç Ulaşım Komitesince hazırlanan, “Tekerlekli Araçların, Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçaların Müşterek Teknik Talimatlarının Kabulü ve Bu Talimatlar Temelinde Verilen Onayların Karşılıklı Tanınması Koşullarına Dair Andlaşma”ya uygulamada işlerlik kazandırılması ve bu Andlaşma çerçevesinde yayımlanmış bulunan AEK Regülasyonlarının Türk mevzuatına kazandırılması amacıyla, 11/1/1997 tarihli ve 22874 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanmış olan “Tekerlekli Araçlar ve Bu Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçalar ile İlgili Teknik Mevzuatın Uygulanmasına Dair Yönetmelik”e istinaden hazırlanmıştır.

Madde 2- Bu Tebliğ ile “Genel Yapısı Bakımından Büyük Yolcu Taşıtlarının Onayı ile İlgili Teknik Düzenleme”, R-36 numaralı regülasyonun Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonunda yürürlükte olan en son metni esas alınarak, uygulamaya konulmuştur.

Madde 3- Bu Tebliğ uyarınca R-36 numaralı Teknik Düzenlemeye göre “E” Tip Onayı almak için Onay Kuruluşu olan Sanayi ve Ticaret Bakanlığına müracaat edecek üretici firmaların; yukarıda belirtilen Andlaşma, Yönetmelik ve bu Tebliğ hükümlerine uymaları zorunludur.

Madde 4- Bu Tebliğ kapsamına ilişkin uygulamalarda, deneyleri yapmaya veya yaptırmaya, Teknik Servis olarak Türk Standardları Enstitüsü (TSE) ile İstanbul Teknik Üniversitesi (İTÜ) yetkili kılınmıştır.

Madde 5- R-36’nın teknik hükümlerine ilişkin orijinal ve Türkçe metinler TSE’den temin edilebilir. Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yapılan ve Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından yürürlüğe konulan ilâve ve değişiklikler ek tebliğ olarak yayımlanır.

Madde 6- Andlaşma hükümlerine göre bu Teknik Düzenlemeye (R-36) taraf olan ülkelerin onay kuruluşları tarafından verilen Tip Onay Belgeleri aynen kabul edilir. Uygulamada Andlaşma hükümleri geçerlidir. İhtilâf vukuunda, Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yayımlanan orijinal metinler esas alınır.

Madde 7- Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 8- Bu Tebliğ hükümlerini Sanayi ve Ticaret Bakanı yürütür.

Karayolu Taşıtlarının Ön ve Arka Koruma Parçalarının (Tamponlar vb.) Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye (R-42) İlişkin Tebliğ

(Tebliğ No: SGM – 2002/18)

Madde 1- Bu Tebliğ, 5/1/1997 tarihli ve 22868 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 96/8657 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile ülkemizin taraf olduğu Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu (BM/AEK) İç Ulaşım Komitesince hazırlanan, “Tekerlekli Araçların, Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçaların Müşterek Teknik Talimatlarının Kabulü ve Bu Talimatlar Temelinde Verilen Onayların Karşılıklı Tanınması Koşullarına Dair Andlaşma”ya uygulamada işlerlik kazandırılması ve bu Andlaşma çerçevesinde yayımlanmış bulunan AEK Regülasyonlarının Türk mevzuatına kazandırılması amacıyla, 11/1/1997 tarihli ve 22874 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanmış olan “Tekerlekli Araçlar ve Bu Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçalar ile İlgili Teknik Mevzuatın Uygulanmasına Dair Yönetmelik”e istinaden hazırlanmıştır.

Madde 2- Bu Tebliğ ile “Karayolu Taşıtlarının Ön ve Arka Koruma Parçalarının (Tamponlar vb.) Onayı ile İlgili Teknik Düzenleme”, R-42 numaralı regülasyonun Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonunda yürürlükte olan en son metni esas alınarak, uygulamaya konulmuştur.

Madde 3- Bu Tebliğ uyarınca R-42 numaralı Teknik Düzenlemeye göre “E” Tip Onayı almak için Onay Kuruluşu olan Sanayi ve Ticaret Bakanlığına müracaat edecek üretici firmaların; yukarıda belirtilen Andlaşma, Yönetmelik ve bu Tebliğ hükümlerine uymaları zorunludur.

Madde 4- Bu Tebliğ kapsamına ilişkin uygulamalarda, deneyleri yapmaya veya yaptırmaya, Teknik Servis olarak Türk Standardları Enstitüsü (TSE) ile İstanbul Teknik Üniversitesi (İTÜ) yetkili kılınmıştır.

Madde 5- R-42’nin teknik hükümlerine ilişkin orijinal ve Türkçe metinler TSE’den temin edilebilir. Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yapılan ve Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından yürürlüğe konulan ilâve ve değişiklikler ek tebliğ olarak yayımlanır.

Madde 6- Andlaşma hükümlerine göre bu Teknik Düzenlemeye (R-42) taraf olan ülkelerin onay kuruluşları tarafından verilen Tip Onay Belgeleri aynen kabul edilir. Uygulamada Andlaşma hükümleri geçerlidir. İhtilâf vukuunda, Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yayımlanan orijinal metinler esas alınır.

Madde 7- Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 8- Bu Tebliğ hükümlerini Sanayi ve Ticaret Bakanı yürütür.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığından :

- 1- Önden Alta Giriş Karşı Koruma Tertibatı (FUPDs)
- 2- Onaylanmış Bir FUPD Tipinin Taşıta Takılması,
- 3- Önden Alta Giriş Karşı Koruma (FUP) Konusunda Taşıtların Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye (R-93) İlişkin Tebliğ

(Tebliğ No: SGM – 2002/19)

Madde 1- Bu Tebliğ, 5/1/1997 tarihli ve 22868 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 96/8657 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile ülkemizin taraf olduğu Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu (BM/AEK) İç Ulaşım Komitesince hazırlanan, “Tekerekli Araçların, Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçaların Müşterek Teknik Talimatlarının Kabulü ve Bu Talimatlar Temelinde Verilen Onayların Karşılıklı Tanınması Koşullarına Dair Andlaşma”ya uygulamada işlerlik kazandırılması ve bu Andlaşma çerçevesinde yayımlanmış bulunan AEK Regülasyonlarının Türk mevzuatına kazandırılması amacıyla, 11/1/1997 tarihli ve 22874 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanmış olan “Tekerekli Araçlar ve Bu Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçalar ile İlgili Teknik Mevzuatın Uygulanmasına Dair Yönetmelik”e istinaden hazırlanmıştır.

Madde 2- Bu Tebliğ ile “1- Önden Alta Giriş Karşı Koruma Tertibatı (FUPDs) 2- Onaylanmış Bir FUPD Tipinin Taşıta Takılması, 3- Önden Alta Giriş Karşı Koruma (FUP) Konusunda Taşıtların Onayı ile İlgili Teknik Düzenleme”, R-93 numaralı regülasyonun Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonunda yürürlükte olan en son metni esas alınarak, uygulamaya konulmuştur.

Madde 3- Bu Tebliğ uyarınca R-93 numaralı Teknik Düzenlemeye göre “E” Tip Onayı almak için Onay Kuruluşu olan Sanayi ve Ticaret Bakanlığına müracaat edecek üretici firmaların; yukarıda belirtilen Andlaşma, Yönetmelik ve bu Tebliğ hükümlerine uymaları zorunludur.

Madde 4- Bu Tebliğ kapsamına ilişkin uygulamalarda, deneyleri yapmaya veya yaptırmaya, Teknik Servis olarak Türk Standardları Enstitüsü (TSE) ile İstanbul Teknik Üniversitesi (İTÜ) yetkili kılınmıştır.

Madde 5- R-93’ün teknik hükümlerine ilişkin orijinal ve Türkçe metinler TSE’den temin edilebilir. Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yapılan ve Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından yürürlüğe konulan ilâve ve değişiklikler ek tebliğ olarak yayımlanır.

Madde 6- Andlaşma hükümlerine göre bu Teknik Düzenlemeye (R-93) taraf olan ülkelerin onay kuruluşları tarafından verilen Tip Onay Belgeleri aynen kabul edilir. Uygulamada Andlaşma hükümleri geçerlidir. İhtilâf vukuunda, Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yayımlanan orijinal metinler esas alınır.

Madde 7- Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 8- Bu Tebliğ hükümlerini Sanayi ve Ticaret Bakanı yürütür.

**Çift Katlı Büyük Yolcu Taşıtlarının Genel Yapısı Bakımından Onayı ile İlgili
Teknik Düzenlemeye (R-107) İlişkin Tebliğ**

(Tebliğ No: SGM – 2002/20)

Madde 1- Bu Tebliğ, 5/1/1997 tarihli ve 22868 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 96/8657 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile ülkemizin taraf olduğu Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu (BM/AEK) İç Ulaşım Komitesince hazırlanan, “Tekerlekli Araçların, Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçaların Müşterek Teknik Talimatlarının Kabulü ve Bu Talimatlar Temelinde Verilen Onayların Karşılıklı Tanınması Koşullarına Dair Andlaşma”ya uygulamada işlerlik kazandırılması ve bu Andlaşma çerçevesinde yayımlanmış bulunan AEK Regülasyonlarının Türk mevzuatına kazandırılması amacıyla, 11/1/1997 tarihli ve 22874 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanmış olan “Tekerlekli Araçlar ve Bu Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçalar ile İlgili Teknik Mevzuatın Uygulanmasına Dair Yönetmelik”e istinaden hazırlanmıştır.

Madde 2- Bu Tebliğ ile “Çift Katlı Büyük Yolcu Taşıtlarının Genel Yapısı Bakımından Onayı ile İlgili Teknik Düzenleme”, R-107 numaralı regülasyonun Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonunda yürürlükte olan en son metni esas alınarak, uygulamaya konulmuştur.

Madde 3- Bu Tebliğ uyarınca R-107 numaralı Teknik Düzenlemeye göre “E” Tip Onayı almak için Onay Kuruluşu olan Sanayi ve Ticaret Bakanlığına müracaat edecek üretici firmaların; yukarıda belirtilen Andlaşma, Yönetmelik ve bu Tebliğ hükümlerine uymaları zorunludur.

Madde 4- Bu Tebliğ kapsamına ilişkin uygulamalarda, deneyleri yapmaya veya yaptırmaya, Teknik Servis olarak Türk Standardları Enstitüsü (TSE) ile İstanbul Teknik Üniversitesi (İTÜ) yetkili kılınmıştır.

Madde 5- R-107’nin teknik hükümlerine ilişkin orijinal ve Türkçe metinler TSE’den temin edilebilir. Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yapılan ve Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından yürürlüğe konulan ilâve ve değişiklikler ek tebliğ olarak yayımlanır.

Madde 6- Andlaşma hükümlerine göre bu Teknik Düzenlemeye (R-107) taraf olan ülkelerin onay kuruluşları tarafından verilen Tip Onay Belgeleri aynen kabul edilir. Uygulamada Andlaşma hükümleri geçerlidir. İhtilâf vukuunda, Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yayımlanan orijinal metinler esas alınır.

Madde 7- Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 8- Bu Tebliğ hükümlerini Sanayi ve Ticaret Bakanı yürütür.

**Güç Tahrirli Taşıtlarda Çocuk Oturakları İçin Bağlama Tertibatının Onayı ile İlgili
Teknik Düzenlemeye (R-44) İlişkin Tebliğ**

(Tebliğ No: SGM – 2002/21)

Madde 1- Bu Tebliğ, 5/1/1997 tarihli ve 22868 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 96/8657 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile ölkemizin taraf olduğu Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu (BM/AEK) İ Ulaşım Komitesince hazırlanan, “Tekerlekli Araçların, Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçaların Müşterek Teknik Talimatlarının Kabulü ve Bu Talimatlar Temelinde Verilen Onayların Karşılıklı Tanınması Koşullarına Dair Andlaşma”ya uygulamada işlerlik kazandırılması ve bu Andlaşma çerçevesinde yayımlanmış bulunan AEK Regölasyonlarının Türk mevzuatına kazandırılması amacıyla, 11/1/1997 tarihli ve 22874 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanmış olan “Tekerlekli Araçlar ve Bu Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçalar ile İlgili Teknik Mevzuatın Uygulanmasına Dair Yönetmelik’e istinaden hazırlanmıştır.

Madde 2- Bu Tebliğ ile “Güç Tahrirli Taşıtlarda Çocuk Oturakları İçin Bağlama Tertibatının Onayı ile İlgili Teknik Düzenleme”, R-44 numaralı regölasyonun Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonunda yürürlükte olan en son metni esas alınarak, uygulamaya konulmuştur.

Madde 3- Bu Tebliğ uyarınca R-44 numaralı Teknik Düzenlemeye göre “E” Tip Onayı almak için Onay Kuruluşu olan Sanayi ve Ticaret Bakanlığına müracaat edecek üretici firmaların; yukarıda belirtilen Andlaşma, Yönetmelik ve bu Tebliğ hükümlerine uymaları zorunludur.

Madde 4- Bu Tebliğ kapsamına ilişkin uygulamalarda, deneyleri yapmaya veya yaptırmaya, Teknik Servis olarak Türk Standardları Enstitüsü (TSE) yetkili kılınmıştır.

Madde 5- R-44’ün teknik hükümlerine ilişkin orijinal ve Türkçe metinler TSE’den temin edilebilir. Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yapılan ve Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından yürürlüğe konulan ilâve ve değişiklikler ek tebliğ olarak yayımlanır.

Madde 6- Andlaşma hükümlerine göre bu Teknik Düzenlemeye (R-44) taraf olan ölkelerin onay kuruluşları tarafından verilen Tip Onay Belgeleri aynen kabul edilir. Uygulamada Andlaşma hükümleri geçerlidir. İhtilâf vukuunda, Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yayımlanan orijinal metinler esas alınır.

Madde 7- Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 8- Bu Tebliğ hükümlerini Sanayi ve Ticaret Bakanı yürütür.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığından :

Büyük Yolcu Taşıtlarının Koltukları ve Bu Taşıtların Koltuklarının ve Bağlantılarının Dayanımı Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye (R-80) İlişkin Tebliğ

(Tebliğ No: SGM – 2002/22)

Madde 1- Bu Tebliğ, 5/1/1997 tarihli ve 22868 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 96/8657 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile ülkemizin taraf olduğu Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu (BM/AEK) İç Ulaşım Komitesince hazırlanan, “Tekerlekli Araçların, Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçaların Müşterek Teknik Talimatlarının Kabulü ve Bu Talimatlar Temelinde Verilen Onayların Karşılıklı Tanınması Koşullarına Dair Andlaşma”ya uygulamada işlerlik kazandırılması ve bu Andlaşma çerçevesinde yayımlanmış bulunan AEK Regülasyonlarının Türk mevzuatına kazandırılması amacıyla, 11/1/1997 tarihli ve 22874 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanmış olan “Tekerlekli Araçlar ve Bu Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçalar ile İlgili Teknik Mevzuatın Uygulanmasına Dair Yönetmelik”e istinaden hazırlanmıştır.

Madde 2- Bu Tebliğ ile “Büyük Yolcu Taşıtlarının Koltukları ve Bu Taşıtların Koltuklarının ve Bağlantılarının Dayanımı Onayı ile İlgili Teknik Düzenleme”, R-80 numaralı regülasyonun Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonunda yürürlükte olan en son metni esas alınarak, uygulamaya konulmuştur.

Madde 3- Bu Tebliğ uyarınca R-80 numaralı Teknik Düzenlemeye göre “E” Tip Onayı almak için Onay Kuruluşu olan Sanayi ve Ticaret Bakanlığına müracaat edecek üretici firmaların; yukarıda belirtilen Andlaşma, Yönetmelik ve bu Tebliğ hükümlerine uymaları zorunludur.

Madde 4- Bu Tebliğ kapsamına ilişkin uygulamalarda, deneyleri yapmaya veya yaptırmaya, Teknik Servis olarak Türk Standardları Enstitüsü (TSE) yetkili kılınmıştır.

Madde 5- R-80’in teknik hükümlerine ilişkin orijinal ve Türkçe metinler TSE’den temin edilebilir. Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yapılan ve Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından yürürlüğe konulan ilâve ve değişiklikler ek tebliğ olarak yayımlanır.

Madde 6- Andlaşma hükümlerine göre bu Teknik Düzenlemeye (R-80) taraf olan ülkelerin onay kuruluşları tarafından verilen Tip Onay Belgeleri aynen kabul edilir. Uygulamada Andlaşma hükümleri geçerlidir. İhtilâf vukuunda, Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yayımlanan orijinal metinler esas alınır.

Madde 7- Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 8- Bu Tebliğ hükümlerini Sanayi ve Ticaret Bakanı yürütür.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığından :

Önden Çarpma Durumunda Yolcuların Korunması Konusunda Taşıtların Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye (R-94) İlişkin Tebliğ

(Tebliğ No: SGM – 2002/23)

Madde 1- Bu Tebliğ, 5/1/1997 tarihli ve 22868 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 96/8657 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile ülkemizin taraf olduğu Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu (BM/AEK) İç Ulaşım Komitesince hazırlanan, “Tekerlekli Araçların, Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçaların Müşterek Teknik Talimatlarının Kabulü ve Bu Talimatlar Temelinde Verilen Onayların Karşılıklı Tanınması Koşullarına Dair Andlaşma”ya uygulamada işlerlik kazandırılması ve bu Andlaşma çerçevesinde yayımlanmış bulunan AEK Regülasyonlarının Türk mevzuatına kazandırılması amacıyla, 11/1/1997 tarihli ve 22874 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanmış olan “Tekerlekli Araçlar ve Bu Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçalar ile İlgili Teknik Mevzuatın Uygulanmasına Dair Yönetmelik”e istinaden hazırlanmıştır.

Madde 2- Bu Tebliğ ile “Önden Çarpma Durumunda Yolcuların Korunması Konusunda Taşıtların Onayı ile İlgili Teknik Düzenleme”, R-94 numaralı regülasyonun Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonunda yürürlükte olan en son metni esas alınarak, uygulamaya konulmuştur.

Madde 3- Bu Tebliğ uyarınca R-94 numaralı Teknik Düzenlemeye göre “E” Tip Onayı almak için Onay Kuruluşu olan Sanayi ve Ticaret Bakanlığına müracaat edecek üretici firmaların; yukarıda belirtilen Andlaşma, Yönetmelik ve bu Tebliğ hükümlerine uymaları zorunludur.

Madde 4- Bu Tebliğ kapsamına ilişkin uygulamalarda, deneyleri yapmaya veya yaptırmaya, Teknik Servis olarak Türk Standardları Enstitüsü (TSE) yetkili kılınmıştır.

Madde 5- R-94’ün teknik hükümlerine ilişkin orijinal ve Türkçe metinler TSE’den temin edilebilir. Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yapılan ve Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından yürürlüğe konulan ilâve ve değişiklikler ek tebliğ olarak yayımlanır.

Madde 6- Andlaşma hükümlerine göre bu Teknik Düzenlemeye (R-94) taraf olan ülkelerin onay kuruluşları tarafından verilen Tip Onay Belgeleri aynen kabul edilir. Uygulamada Andlaşma hükümleri geçerlidir. İhtilâf vukuunda, Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yayımlanan orijinal metinler esas alınır.

Madde 7- Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 8- Bu Tebliğ hükümlerini Sanayi ve Ticaret Bakanı yürütür.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığından :

Yakıt Tüketiminin Ölçülmesi Konusunda İçten Yanmalı Motorla Donatılmış Binek Otomobillerin Onayı ile İlgili Teknik Düzenlemeye (R-84) İlişkin Tebliğ

(Tebliğ No: SGM – 2002/24)

Madde 1- Bu Tebliğ, 5/1/1997 tarihli ve 22868 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 96/8657 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile ülkemizin taraf olduğu Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu (BM/AEK) İç Ulaşım Komitesince hazırlanan, “Tekerlekli Araçların, Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçaların Müşterek Teknik Talimatlarının Kabulü ve Bu Talimatlar Temelinde Verilen Onayların Karşılıklı Tanınması Koşullarına Dair Andlaşma”ya uygulamada işlerlik kazandırılması ve bu Andlaşma çerçevesinde yayımlanmış bulunan AEK Regülasyonlarının Türk mevzuatına kazandırılması amacıyla, 11/1/1997 tarihli ve 22874 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanmış olan “Tekerlekli Araçlar ve Bu Araçlara Takılan ve/veya Araçlarda Kullanılan Aksam ve Parçalar ile İlgili Teknik Mevzuatın Uygulanmasına Dair Yönetmelik”e istinaden hazırlanmıştır.

Madde 2- Bu Tebliğ ile “Yakıt Tüketiminin Ölçülmesi Konusunda İçten Yanmalı Motorla Donatılmış Binek Otomobillerin Onayı ile İlgili Teknik Düzenleme”, R-84 numaralı regülasyonun Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonunda yürürlükte olan en son metni esas alınarak, uygulamaya konulmuştur.

Madde 3- Bu Tebliğ uyarınca R-84 numaralı Teknik Düzenlemeye göre “E” Tip Onay almak için Onay Kuruluşu olan Sanayi ve Ticaret Bakanlığına müracaat edecek üretici firmaların; yukarıda belirtilen Andlaşma, Yönetmelik ve bu Tebliğ hükümlerine uymaları zorunludur.

Madde 4- Bu Tebliğ kapsamına ilişkin uygulamalarda, deneyleri yapmaya veya yaptırmaya, Teknik Servis olarak İstanbul Teknik Üniversitesi (İTÜ) yetkili kılınmıştır.

Madde 5- R-84’ün teknik hükümlerine ilişkin orijinal ve Türkçe metinler TSE’den temin edilebilir. Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yapılan ve Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından yürürlüğe konulan ilâve ve değişiklikler ek tebliğ olarak yayımlanır.

Madde 6- Andlaşma hükümlerine göre bu Teknik Düzenlemeye (R-84) taraf olan ülkelerin onay kuruluşları tarafından verilen Tip Onay Belgeleri aynen kabul edilir. Uygulamada Andlaşma hükümleri geçerlidir. İhtilâf vukuunda, Birleşmiş Milletler/Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından yayımlanan orijinal metinler esas alınır.

Madde 7- Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 8- Bu Tebliğ hükümlerini Sanayi ve Ticaret Bakanı yürütür.

— • —

Diyanet İşleri Başkanlığından:

Bakanlıklararası Hac ve Umre Kurulu Kararının Uygulanmasına Dair Tebliğ

2003 yılı hac mevsiminde Suudi Arabistan’a götürülecek olan kasap ve aşçı niteliğine sahip işçiler ile çeşitli alanlarda çalıştırılacak vasıfsız işçiler ve bu işçileri götürecekt firmalarda aranacak şartlar ile bu konuda ilgili kuruluşlar ve firmalarca yapılacak diğer iş ve işlemler aşağıda belirtilen şekilde yapılacaktır.

1- 2003 yılı hac mevsiminde geçici işçi vizesi olarak Suudi Arabistan’a gidecek yukarıdaki meslek dallarındaki işçiler ile vasıfsız işçilerin çıkışları kara ve hava yolundan yapılacaktır.

2- Hac mevsiminde geçici işçi olarak Suudi Arabistan’a gideceklerde;

a) 22-50 yaş sınırı (Daha önce Türkiye İş Kurumu kanalı ile geçici işçi olarak Suudi Arabistan’a götürülen ve orada çalıştırılan kasap ve aşçılar için yaş sınırı 55 olarak uygulanacaktır.),

b) Herhangi bir kamu kuruluşunda çalışıyor olmaması,

c) Kasap ve aşçı olarak gideceklerin bu mesleklerde, en az 1 (bir) yıl sigortalı veya

Bağ -Kur'lu olarak çalışmış olması (Daha önce kamu kurum ve kuruluşlarında kasap ve aşçı olarak en az 1 (bir) yıl çalıştığını belgeleyenler dahil, daha önce Türkiye İş Kurumu kanalıyla bu maksatla Suudi Arabistan'a gidenlerden mesleki belge istenmeyecektir.),

şartları aranacaktır.

3- Hac mevsimi süresince Suudi Arabistan'a bu kişileri götürecek firmalar, Türkiye İş Kurumu'nca aranan şartları yerine getirmek kaydıyla:

a) Götürülecek işçi başına, Türkiye İş Kurumu'nca belirlenecek şartlar çerçevesinde işçi ücreti karşılığı olmamak kaydıyla Kuruma 250.-(ikiyüzelli) USD limit içi kat'ı ve süresiz dövize endeksli teminat mektubu vereceklerdir.

Firmalar, bu kişilere sağlık koşullarına uygun iâşe ve ibate sağlamak ve ücretlerini zamanında eksiksiz ödemekle yükümlüdür. Bu husustaki tespitler Bakanlıklararası Hac ve Umre Kurulu'nca değerlendirilir. Yatırılan teminat, Türkiye İş Kurumu'nca gerekli incelemenin yapılmasıyla elde edilecek bilgiler (teftiş raporu ve şikayetler) çerçevesinde hac dönüşlerinin tamamlandığı en son tarihten itibaren en geç iki ay sonra ya iade edilir ya da Türk Lirası'na çevrilerek gelir kaydedilir.

Firmalar;

b) Vergi dairelerinden vergi borçları olmadığına dair alacakları belgeyi ibraz edeceklerdir.

c) Götürülecek işçilere hac mevsimi süresince geçerli olmak üzere 8.000.000.000.-(sekizmilyar) TL. tutarında ferdi veya toplu kaza ve ölüm sigortası yaptıracaklardır.

d) Hava yolu ile gidecek her işçi adına düzenlenmiş kati rezervasyonlu gidiş-dönüş NONREF uçak bileti, karayolu ile gidilecek işçiler için gidiş-dönüş taşıma sözleşmesi ibraz edeceklerdir.

e) Geçici işçilerin Cidde-Mekke-Meşair ile Meşair-Mekke-Medine arası intikallerini temin edecekler veya intikal ücretlerini karşılayacaklardır.

f) Götürülecek işçilere uygulanacak olan ACW135Y Menenjit aşısı ilgili firma tarafından temin edilecektir.

4- Suudi Arabistan'a geçici işçi götürmek isteyen firmalardan, hakkında idari soruşturma yapılmış ve denetçilerce tespit edilmiş olumsuz sicilî veya adli takibat bulunanların müracaatları kabul edilmeyecek, ayrıca bahse konu firmalar hakkında gerekli görülen kurum ve kuruluşlar nezdinde Türkiye İş Kurumu'nca yapılacak araştırmada işçi götürmesine engel durumu bulunduğu tespit edilenlere izin verilmeyecektir.

5- Türkiye İş Kurumu'nca pasaportlara işçi işlemleri yapılması sırasında işçilerden;

a) Savcılıktan trafik cezaları hariç adli sicil belgesi,

b) Sağlık raporu, (tek resmi tabip)

c) Ria grafisi,

d) Aşçı ve kasaplarda porter muayenelerini yaptırdıklarına dair belge,

e) ACW135Y Menenjit aşısı yaptırdığına dair belge,

istenecektir.

İşçi işlem belgeleri tamam olanların pasaportlarına Türkiye İş Kurumu tarafından "2003 YILI HAC MEVSİMİNDE GEÇİCİ İŞÇİDİR" şeklinde bir kaşe basılacaktır.

6- Firma istediği takdirde bu kapsamda götürülecek her 50 kişi için bir idareci personel veya tercüman götürebilecek ve bu personel için 2'nci maddenin (a) ve (c) bentlerinde belirtilen şartlar aranmayacaktır.

7- 2003 yılı hac mevsiminde ülkemizden bu esaslar dahilinde Suudi Arabistan'a gidecek olanlar için havaalanları ile karayolu hudut kapılarından çıkışta; Türkiye İş Kurumu'nca hazırlanıp imzalanarak, mühürlenerek "Geçici İşçi Kimlik Kartı" aranacaktır.

8- Bu Tebliğ kapsamında Suudi Arabistan'a en fazla 5.000 (beşbin) kişinin çıkışına izin verilecektir. Bu sayının 2.000 (ikibin) kişisi çeşitli alanlarda çalıştırılacak vasıfsız işçi için kullanılacaktır.

9- Bakanlıklararası Hac ve Umre Kurulu Kararlarına muhalefet eden kişiler hakkında Türk Ceza Kanunu'nun 526'ncı maddesi uyarınca Cumhuriyet Savcılıklarına suç duyurusunda bulunulacak ve haklarında gerekli yasal işlem yapılacaktır.

10- Hac mevsiminde Cidde Hava Limanı yer hizmetlerinde çalıştırılacak olan Türk Hava Yolları (THY) personeli ile çalıştırılmak üzere Suudi Arabistan'a boş olarak götürülecek otobüslerin şoförleri ve bu otobüslerin bakım ve onarımını yapmak üzere her 100 otobüs için görevlendirilecek en fazla beş teknik eleman bu Tebliğ kapsamı dışında tutulacaktır.

11- İslam Kalkınma Bankası veya ilgili Suudi Arabistan firmaları tarafından doğrudan Türkiye İş Kurumu kayıtlarından götürülecek geçici işçiler için bu Tebliğin 3 üncü maddesinin (a), (b) ve (c) bentleri ile 4 üncü maddesinde belirtilen şartlar aranmayacaktır.

Tebliğ olunur.

Gümrük Müsteşarlığından:

Gümrük Genel Tebliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Tebliğ (Özel Kullanıma Mahsus Kara Taşıtları) (Seri No: 5)

MADDE 1 —26/01/2001 tarih ve 24299 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan 2 Seri Numaralı (Özel Kullanıma Mahsus Kara Taşıtları) Gümrük Genel Tebliği'nin 4 üncü maddesinin 3 üncü bendi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"Yurt dışında yaşayıp emekli olanların, emekli olduklarını gösterir ilgili ülke kuruluşlarınca verilen belgenin tasdikli örneğinin ibrazı halinde, taşıtları için 1 yıl süre verilir.

Yurt dışında yaşayıp emekli olanların Taşıtları Giriş-Çıkış Formu düzenlenmek suretiyle Türkiye'ye özel kullanıma mahsus kara taşıtı getirmesi halinde kişiye ait taşıta verilecek sürenin hesabında yurda giriş yapılan tarih itibarıyla son bir yıl içinde aralıklı veya aralıksız kişinin taşıtı ile Türkiye'de kaldığı süreler dikkate alınmak suretiyle taşıtların Türkiye'de kalacağı süre belirlenecektir."

MADDE 2 —Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3 —Bu Tebliğ hükümlerini Gümrük Müsteşarlığının bağlı olduğu Bakan yürütür.



d) Satışa sunulacak briket kömürlerinin özellikleri

Satışa sunulacak olan briket kömürleri TS 12055'de belirtilen özelliklere sahip olmalıdır.

<u>Özellik</u>		<u>Birim</u>	<u>Sınıf 1</u>	<u>Sınıf 2</u>
Alt ısı değeri	En az	kcal/kg	5000.0	4000.0
Bacagazına geçen kükürt oranı	(%), mm, En fazla	(%)	0.8	1.0
Düşme sağlamlığı	(%), mm, En fazla	(%)	90.0	80.0
Aşınma sağlamlığı	(%), mm, En fazla	(%)	75.0	65.0
Kırılma sağlamlığı				
Yastık ve yumurta şeklinde	(kgf), En az	kgf	80.0	60.0
Tabanı düzgün geometrik şeklinde	(kgf), En az	kgf	130.0	100.0
Suya dayanım	(%), En az	(%)	70.0	70.0
Isıl Verim	(%), En az	(%)	75.0	75.0
Duman emisyon oranı		g/kg	8.0	12.0
Nem	(%), En fazla	(%)	15.0	
Kül	(%), En fazla	(%)	20	

e) Satışa sunulacak sıvı yakıtların özellikleri.

<u>Parametre</u>		<u>Birim</u>	<u>Miktar</u>
Kalori miktarı	(min)	kcal/kg	: 10.000
Kükürt*	(max)	%	: 1.5

*istenen kükürt miktarı 4 no.lu fuel-oil olan KALYAK içindir.

2 — İthal ve yerli linyit kömürlerinden yapılan briket kömürlerine katılan yapıştırıcı maddelerin insan ve çevre sağlığını olumsuz yönde etkileyen maddelerden olmaması ve % 8'den fazla katılmamasına,

3 — Katı yakıtlara % 4 oranında kireç katılmasına ve belirtilen limit değerlere uymayan kömürlerin satışının ve kullanılmasının yasaklanmasına,

4 — İlimiz sınırları dahilinde ısınma amaçlı olarak pazarlanan tüm kömürlerin; ocak işletmelerinde veya torbalama tesislerinde torbalattıktan sonra satış noktalarında satışa sunulmasına,

5 — 2002-2003 ısınma dönemi için İlimizde kullanılmasına müsaade edilen sıvı yakıtların tespit, temin, dağıtım ve satışında denetimde bulunmak üzere Mersin Büyükşehir Belediye Başkanlığı, İl Çevre Müdürlüğü ve Sanayi ve Ticaret İl Müdürlüğü veya Mersin İli dahilinde diğer birimlerin personelinden komisyon oluşturulmasına,

6 — Gazyağı için kükürt ve su miktarının TS 3355'de ve motorin (mazot) için ise kükürt ve su miktarının TS 3082'ye uygun olmasına ve bu özelliklere uymayan sıvı yakıtların temin, satış, dağıtım ve kullanımının yasaklanmasına,

7 — İlimizde kömür satışında bulunmak isteyen ve fabrikası İlimiz mücavir alan sınırları dışında olan işletmelerin aşağıdaki belgeleri İl Çevre Müdürlüğüne sunarak kömür satışı için uygunluk izni almasına,

a) İl Çevre Müdürlüğü tarafından hazırlanan ve kömür satışında bulunmak isteyen firmalar tarafından noter onaylı verilmesi gereken taahhütname,

b. Kömüre ait; Çevre Bakanlığı Merkez Referans Laboratuvarı, TÜBİTAK Marmara

Araştırma Merkezi ve MTA Kömür Analiz Laboratuvarında yapılmış 2002 yılı analiz raporu,

c. Fabrika kömürünü, İlimizde ana veya tali bayileri aracılığı ile satıyorsa, bayilik sözleşmesi veya bayisi olarak tanıdığına dair İl Çevre Müdürlüğünden örneğinin temin edileceği bayi form belgesi,

d. Satışa sunulan kömür briket kömürü ise; 2002 yılı içinde vizeli TSE Standartlarına Uygunluk Belgesi ve TSE İmalata Yeterlilik Belgesi (TSE belgesi olmayan briket kömür üreticileri (b) fıkrasında belirtilen kurumlara 1 inci maddenin (d) bendinde belirtilen parametrelerin analizlerinin hepsini yaptırmak zorunluluğunda olup, bir parametrenin eksikliği bile kabul edilmeyecektir),

e. Satışa sunulan kömür ithal kömür ise; bir örneğini İl Çevre Müdürlüğüne sunulmak üzere Çevre Bakanlığından ithalat izin belgesi ve Gümrük Giriş Beyannamesi,

f. Fabrika adına briket veya diğer kömürlerden herhangi birini satmayı planlayan bayinin ticaret sicil gazetesinde ilan edilen belgesi ile İl Çevre Müdürlüğü'nce istenen bilgi ve belgeleri.

8. Analize gönderilecek numunenin; firmanın Mersin İli Merkez İlçesindeki ana veya tali bayilerinden birinden İl Çevre Müdürlüğü ve Mersin Büyükşehir Belediye Başkanlığı personeli eşliğinde veya ilçelerde ilgili Belediye Başkanlığı ile Sağlık Grup Başkanlığı personelinin nezaretinde alınmasına,

9. Mersin İlinin merkezi ve girişlerinde kontrol ağı kurulması ve ekiplerin İl Emniyet Müdürlüğü Trafik Şube Müdürlüğü, Maliye, İl Sağlık Müdürlüğü, İl Çevre Müdürlüğü, Belediyeler veya İl Çevre Müdürlüğünce uygun görülen diğer birim ve teşkilatlardan denetim ekiplerinin oluşturulmasına,

10. İlimizde ocak veya ithalatçı firmalardan alınıp açık bir şekilde torbalanmadan nakli yapılan kömürlerin analizi yapılmadan ve satıcıya uygunluk belgesi verilmeden satışının yasaklanmasına ve İl içerisine girişinin önlenmesine,

11. İl dışından kamyonlar veya herhangi bir araçla ilimize getirilen katı veya sıvı yakıtları nakledenlerin, naklini yaptıkları yakıtın menşeyini belirten, üreticiden tasdikli belgeyi araçta taşımak ve istenildiğinde ibraz etmekle yükümlü kılınmasına,

12. Ticari amaçla katı, sıvı ve gaz yakıt satan şahıs veya kuruluşlar sattıkları yakıtların menşeyini belirten, üretici tarafından tasdikli belgeleri muhafaza ve istenildiğinde ibraz etmekle mükellef kılınmasına,

13. Yakma sistemlerinin; ehliyetli kişiler tarafından kullanımının sağlanmasına ve Mersin Büyükşehir Belediye Başkanlığı, Makine Mühendisleri Odası ve İl Çevre Müdürlüğünün işbirliği ile kış dönemi boyunca "Ateşçi Eğitim Kursu" düzenlenmesine,

14. Çevre Bakanlığına uygun görülüp, her yıl tahsisat miktarları tayin edilen çimento ve yakma sistemleri olan kireç fabrikaları hariç olmak üzere petrokok kullanımının ve uygun bacagazı arıtım sistemi ve partikül madde tutma üniteleri olan fabrikalar ile % 1 veya daha aşağı düzeyde kükürt oranlı 6 No.lu fuel-oil kullanan fabrikalar hariç olmak üzere kükürt oranı yüksek 6 No.lu fuel-oil'in sanayi ve ısınma amaçlı olarak kullanımının yasaklanmasına,

15. Gerek sanayi sitesi ve özel işyerleri veya gerekse de seralar gibi tarımsal ürünler üretilen yerlerde yanık yağ, hurda lastik, plastik ve benzeri yanıcı maddelerin ısınma veya başka maksatlı olarak kullanılmasının yasaklanmasına (Bilimsel olarak çevreye zarar vermediği ispatlandığı, Çevre Bakanlığı ile diğer birimlerden gerekli izinleri aldığı ve uygun yakma sistemleri olduğu takdirde, bunlar kapsam dışı tutulacaktır.),

16. İlgili birimlerce hava kalitesinin korunması ve yakıt programlarının uygulanması kapsamında yapılacak denetimlerde, 2872 sayılı Çevre Kanunu gereğince cezai işlem yapılması gerekli durumlarda tutanak tutulması, tutulan tutanak ve düzenlenen raporların bir nüshasının Valilik Makamı aracılığı ile İl Çevre Müdürlüğüne sunulmasına ve verilecek cezaların Çevre Bakanlığınca her yıl tespit edilen para cezaları genelgesi doğrultusunda uygulanmasına,

17. Katı, sıvı ve gaz yakıtlardan; analiz değerleri İlimiz için uygun görülen limitlere uyan, fakat satıcısı tarafından sevk ve irsaliye fişi, fatura ve tonaj fişi, uygunluk belgesi, menşei belgesi olmayanlara temin etmeleri için süre verilmesine ve zamanında teslim etmeyenler için aşağıda belirlenen ceza miktarlarının 2872 sayılı Çevre Kanunu, bağlı yönetmelikleri ve ilgili genelge maddeleri doğrultusunda uygulanmasına,

2002-2003 dönemi içinde uygulanacak ceza miktarları;

<u>Türü</u>	<u>Ceza Miktarı</u>
Temin, dağıtım ve satış aşamasında	: 600.000.000-TL'si
Tüketim aşamasında	: 300.000.000-TL'si
Kaloriferli yapılarda	: 150.000.000-TL'si
İşyerlerinde	: 100.000.000-TL'si
Sobalı mekanlarda	: 50.000.000-TL'si

18. Baca gazı, gürültü ölçümlerinin İl Çevre Müdürlüğü elemanlarınca yapılmasına, 2002-2003 yılı için belirlenen ölçüm ücretlerinin Çevre Koruma Vakfı hesabına aktarılmasına,

2002-2003 dönemi ölçüm ücretleri;

<u>Türü</u>	<u>Ölçüm Ücreti</u>
Gürültü ölçüm ücreti	: 80.000.000-TL'si
Bacagazı ölçüm ücreti	
— Büyük sanayi kuruluşları	: 300.000.000-TL'si
— Orta ve küçük işletmeler	: 200.000.000-TL'si
— Konutlar ve diğerleri	: 60.000.000-TL'si
Egzoz emisyon ölçüm ücreti	: 6.000.000-TL'si

Oy birliği ile karar verilmiştir.

Tebliğ olunur.